

# ZUGLÓI LAPOK



ALSÓRÁKOS • HERMINAMEZŐ • ISTVÁNMEZŐ • KIS-ZUGLÓ • NAGY-ZUGLÓ • RÁKOSFALVA • TÖRÖKÖR • VÁROSLIGET

## Centenárium tanévnyitó

Az idén századik születésnapját ünneplő Herman Ottó Általános Iskolának köszönhetően augusztus 31-én centenáriumi tanévnyitó helyszíne volt a Stefánia Kulturális Központ. Zuglóban ugyanis régóta hagyomány, hogy a központi tanévnyitó ünnepségnek az abban az esztendőben jubiláló iskola a házigazdája. Mivel a XIV. kerület az országban a legtöbb oktatási intézménnyel rendelkezik, minden évben garantálható egy-egy jubileum.

A felmérések azt mutatják, hogy a gyerekek a szüleik után a tanároknak bízhatnak meg a legjobban – mondta a 2011-12-es tan-

évnyitó ünnepség díszvendége, dr. Aáry-Tamás Lajos, az oktatási jogok biztosa. – Ez talán nem meglepő, ám az mindenképpen az, hogy egy másik felmérés alapján a felnőttek is a tűzoltók után a tanároknak bízhatnak meg a legjobban. Csak megjegyzésképpen: ebben a rangsorban az orvosok a hetedik helyen, a politikusok pedig az utolsón találhatók.

Dr. Aáry-Tamás Lajos szerint, ha az idei tanévben a gyerekek, a szülők és a tanárok az eddigiekénél is jobban bíznak majd egymásban, akkor sokkal jobb eredményre lesznek képesek. Az eredményekhez persze az is

szükséges, hogy a fenntartó minden lehetőséget megadjon az előrelépéshez. Dr. Ferdinandy István oktatásért felelős alpolgármester erről is beszélt az ünnepség résztvevőinek.

– A kormány most fogadta el az új közoktatási törvény koncepcióját, mely remélhetőleg ha-

marosan a Parlament elé jut, és jövő ősszel már hatályba is léphet. Mi itt Zuglóban azonban előre mentünk a dolgoknak, mert úgy éreztük, nincs időnk még egy évet várni. Ezért már az elmúlt tanévben megkezdtuk az átalakítást. Ez több pilléren alapul: idén bevezetjük az óvodai szűrőseket a problémák minél korábban történő felderítése érdekében. Az általános iskoláinkban a 11-5-5-2-es modellt alkalmaz-

zuk, azaz a diákoknak már ebben az évben heti 11 magyar-, öt matematika-, öt testnevelés és két énekórja lesz. Az alsó tagozaton már tavaly elkezdtuk a diákok tudásszintjének felmérését, és legvégül kiemelném az idén százszázötödös Herman Ottó Általános Iskolával közösen kidolgozott Zuglói Tehetségvonat program beindítását, melytől szintén nagyon sokat várunk.

**Folytatás a 7. oldalon**



### Tanévnyitó a Telepes utcában

Szeptember 5-én, hétfőn tartották a Telepes utcai Széchenyi István Általános Iskola tanévnyitó ünnepségét. Az önkormányzat a nyár folyamán alaposan felújította az épületet. Az intézményt az önkormányzat az évek óta kihasználatlanul működő József Attila és Széchenyi István Általános Iskolák egy közös iskolává alakításával hozta létre. Azt is elfogadták, hogy az új iskola Széchenyi nevet viszi tovább. A tanévnyitón Kovács Balázs alpolgármester köszöntötte a pedagógusokat, diákokat és szülőket. Az önkormányzat Csermendyné Rapaty Mária-t bízta meg az intézmény vezetésével. A Széchenyiben 21 osztályban összesen 386 diák kezdte meg a tanévet.

R. T.

### Megújul Zugló kulturális élete

Az új Önkormányzat megalakulása óta sokat tett a kerület kulturális életének a megújításáért. Dr. Papcsák Ferenc polgármester is kiemelten fontosnak tartja a kulturális terület rendbetételét, a fiatalok általános műveltségének növelését, az ifjúság zenei elmélyítését, az ifjúsági zenei élet megújítását. Zugló jövőt megalapozó kulturális koncepciója már alakulóban van, melynek zenei irányvonalát Záborszky Kálmán karnagy (képnönk) dolgozta ki a polgármester felkérésére. Szerinte nagy szüksége van a kerületnek egy távlatokat nyitó, hagyományokat teremtő kulturális irányvonalra, amely a zuglói embereket, köztük az iskolásokat művészi élményekhez juttatja.

**Cikkünk a 3. oldalon, hirdetések a 4. oldalon**



### Bóbis Ildikó: Szükség lenne régi nagy nevekre

Egy százéves egyesülethez, a BVSC-hez tartozni nagyon nagy szó, és arra különösen büszke vagyok, hogy néhány sikerrel magam is hozzá tudtam járulni a gazdag eredménylistához – mondta lapunknak Bóbis Ildikó világbajnok vívó – Bóbis Gyula olimpiai bajnok birkózó leánya –, aki édesapja javaslatára kezdett el vívni. Ildikó az 1968-as mexikói városi olimpián csapatban ezüstérmét szerzett, négy év múlva, Münchenben csapatban és egyéniben ugyancsak második helyezést ért el. 1973-ban ismét csapatvilágbajnok lett, majd 1974-ben, Grenoble-ban pályafutása csúcspontján egyéni világbajnoki címet szerzett.

**Interjúnk a 15. oldalon**

### Gabi hazai közönség előtt is világbajnok lett

Szegeden világbajnoki aranyérmét, Belgrádban európai bajnoki elsőséget szerzett a zuglói Szabó Gabriella, a Dominó-Honvéd kajakosa. Gabi az augusztusi szegedi viadalon a női kajak négyes vezérezőjeként állt rajthoz és nagy szerepet vállalt abban, hogy a magyar egység (Szabó Gabriella, Kozák Danuta, Kovács Katalin és Benedek Dalma) tanári versenyzéssel nyerte ezt a számot. Gabi júniusban a belgrádi Európa-bajnokságon, előbb Csipes Tamarával párban az ezer méteres távon győzött, majd a négyes tagjaként (Kozák Danutával, Kárász Annával és Benedek Dalmaival) az 500 méteres távon is Európa-bajnok lett.

**Írásunk a 15. oldalon**



### Tisztelt Zuglói Polgár!

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata a devizahitelek megsegítésének szándékával felmérést készít.

Ha e problémakörben ön érintett, azaz **Zugló területén elhelyezkedő ingatlanán**

- jelzálogjoggal fedezett deviza- vagy forinthitele áll fenn bármely pénzintézzettel vagy pénzügyi vállalkozással szemben, vagy
- jelzáloggal biztosított hitelét a folyósító bankja felmondta és az önrel szemben fennálló követelést valamely faktorcég számára eladta, és
- önhibáján kívül nem tudja ezen hitelét törleszteni, úgy

kérjük, hogy a korábban önhöz postai úton eljuttatott kérdőívet töltsse ki, és a díjmentesen feladható válaszborítékban legkésőbb **2011. szeptember 30-ig meghosszabbított határidőig szíveskedjen számunkra visszaküldeni.**

A kérdőívek a hivatal ügyfélszolgálati irodájában (Bácsi u. 53.) is hozzáférhetők.

A kérdőívek összegzése után, valamint az adatok alapján tervezett konstrukció sikeres felállítása esetén levélben tájékoztatjuk a lehetőségekről azon polgárainkat, akik megadják elérhetőségüket. Egyidejűleg Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata hivatalos médiafelületein (újság, honlap stb.) keresztül is felvilágosítás adunk a folyamatban lévő kormányzati és önkormányzati intézkedésekről és az ezekből adódó lehetőségekről.

Tisztelettel:  
**Dr. Papcsák Ferenc**  
polgármester

# FOGADÓÓRÁK

## Tisztségviselők

### POLGÁRMESTER

Bejelentkezés **dr. Papcsák Ferenc polgármester** szeptember 14-i (6.00–11.00 óra között megtartásra kerülő) fogadóórájára szeptember 6-án 8.00 órától a 872-9352-es telefonszámon.

### ALPOLGÁRMESTEREK

**Kovács Balázs alpolgármester** szeptember 12-i (14.00–17.00 óra között megtartásra kerülő) fogadóórájára bejelentkezés a 872-9288-as telefonszámon.

**Rozgonyi Zoltán alpolgármester** szeptember 12-i (14.00–17.00 óra között megtartásra kerülő) fogadóórájára bejelentkezés a 872-9165-ös telefonszámon.

**Dr. Ferdinandy István alpolgármester** szeptember 14-i fogadóórájára bejelentkezés a 872-9190-es telefonszámon.

### ALJEGYZŐ

Bejelentkezés **dr. Sáfrán Erzsébet aljegyző** polgármesteri hivatali fogadóórájára az aljegyzői titkárságon, előzetes egyeztetés alapján (tel.: 467-9164).

## Parlamenti képviselők

**Dr. Papcsák Ferenc** (21. OEVK) Polgármesteri Hivatal. Előzetes bejelentkezés alapján. Tel.: 06-30-212-1803.

**Kulcsár József** (22. OEVK) Polgármesteri Hivatal II. em. 219. szeptember 29. 16.00 órától.

**Dr. Gyenes Géza** 1141 Budapest Komócsy u. 5-7. szeptember 16. 17.00-19.00 óra között, előzetes bejelentkezés alapján. Tel.: +36-20-944-70-69 e-mail: gyenes.geza@jobbik.hu.

**Tóth Csaba** MSZP Iroda Rákosvalfa park 1-3., szeptember 8. 17.00 órától. Tel.: 363-3202.

**Dr. Bárándy Gergely** Polgármesteri Hivatal II. em. 220., szeptember 15. 17.00 órától.

**Szabó Rebeka** Polgármesteri Hivatal II. em. 220. Előzetes időpont egyeztetés alapján. Tel.: 06-30-4141-206

## Zugló európai parlamenti képviselője

**Dr. Öry Csaba** Polgármesteri Hivatal II. em. 220., szeptember 8. 18.00–20.00 óra között.

## Az önkormányzat ügyfélfogadási rendje

### Általános ügyfélfogadás (Pétevárad u. 2.)

Hétfő: 13.30–18.00, szerda: 8.15–16.30, péntek: 8.15–11.30.

### Anyakönyvi Hivatal (Pétevárad u. 11–17.)

Hétfő: 13.30–17.45, szerda: 8.15–16.15, péntek: 8.15–11.30.

### Népesség-nyilvántartás (Bácskai u. 53.)

Hétfő: 13.30–17.45, szerda: 8.15–12.00 és 12.30–16.30, péntek: 8.15–11.30.

### Ügyfélszolgálati irodák (Bácskai u. 53., Csertő park 2.)

Hétfő: 8.15–12.00 és 12.30–17.45, kedd: 8.15–12.00 és 12.30–15.45, szerda: 8.15–12.00 és 12.30–17.45, csütörtök: 8.15–12.00 és 12.30–15.45, péntek: 8.15–11.45.

### Okmányiroda (Pétevárad u. 11–17.)






















Hétfő, szerda, csütörtök, péntek: 6.15–13.30 (munkaközi szünet: 10.00–10.30), 14.00–21.15 (munkaközi szünet: 17.00–17.30), kedd: ZÁRVA.

Ingyenes jogi tanácsadást tartanak társasházi ügyekben tulajdonosok és közös képviselők részére egyaránt a Polgármesteri Hivatal (1145 Budapest, Pétevárad utca 2.) jogi irodájában (II. 224. szoba).

Ügyfélfogadó: **dr. Sági Erzsébet**. Szerdánként előzetes telefonbejelentkezés: 872-9382.

**Dr. Szabó Tibor** ingyenes jogi tanácsadást tart minden hétfőn 14–17 óráig a Budapest-Zugló Polgármesteri Hivatalban (1145 Budapest Pétevárad utca 2.). Előzetes bejelentkezés minden kedden a 872-9352-es telefonszámon.

## Önkormányzati képviselők

Egyéni választókerület	Megválasztott képviselő neve	Fogadóóra helye	Fogadóóra időpontja
1.	 <b>Tildy Balázs</b> Fidesz-KDNP		Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Tel.: 06 (20) 395-5557, e-mail: balazs.tildy@gmail.com
2.	 <b>Bihary Zoltán</b> Fidesz-KDNP	Hajós Alfréd Általános Iskola XIV., Ungvár utca 36.	Minden páros héten, szerda 17.00–19.00 óra között. Telefon: 06 (20) 394-7343; e-mail cím: bihary.zoltan@fidesz.hu
3.	 <b>Kovács Balázs</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Szeptember 12. 14.00–17.00 óra között. Bejelentkezés a 872-9288-as telefonszámon.
4.	 <b>Rátonyi Flóra Noémi</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal II. em. 220.	Szeptember 19. 16.00–18.00 óra között. Előzetes bejelentkezés alapján. Telefon: 06 (30) 486-6669, e-mail: flora0618@gmail.com
5.	 <b>Máténé Virág Krisztina</b> Fidesz-KDNP	Széchenyi István Általános Iskola Könyvtára XIV., Telepes u. 32.	Október 3. 17.00–19.00 óra között. Bejelentkezés telefon: 06 (20) 460-4435, illetve a virkrisz@gmail.com e-mail címen.
6.	 <b>dr. Ferdinandy István</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Szeptember 14-i fogadóórájára bejelentkezés a 872-9190-es telefonszámon.
7.	 <b>Füle Bernadett</b> Fidesz-KDNP	Herman Ottó Általános Iskola Könyvtára Egressy út 69.	Szeptember 29. 17.00–19.00 óra között. Előzetes bejelentkezés alapján. Telefon: 06 (20) 570-0942 e-mail cím: fulebetty@gmail.com
8.	 <b>Borbély Ádám</b> Fidesz-KDNP	Sylvester János Gimnázium	Szeptember 15. 17.00–18.00 óra között. Telefon: 06 (20) 411-1640; e-mail cím: adamborbely@freemail.hu
9.	 <b>Gyügyei Attila</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Előzetes bejelentkezés alapján. Tel.: 06 (30) 524-9069
10.	 <b>Harrach Péter</b> Fidesz-KDNP	Közzet Megbízotti Iroda Vezér út 138/B	Előzetes egyeztetés alapján. Október 3. 17.00–19.00 óra között. Telefon: 06 (30) 992-0854. e-mail cím: harrachpeter@freemail.hu
11.	 <b>Rozgonyi Zoltán</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Szeptember 12. 14.00–17.00 óra között. Bejelentkezés a 872-9165 telefonszámon.
12.	 <b>Mélykúti Melinda</b> Fidesz-KDNP		Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Tel.: 06 (20) 587-9329; e-mail cím: melinda.melykuti@gmail.com
13.	 <b>Bátki László</b> Fidesz-KDNP		Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Tel.: 06 (30) 843-2996, e-mail: batki.laszlo@gmail.com
14.	 <b>Majzik Edit</b> Fidesz-KDNP	Fidesz-KDNP Iroda Mini Plaza Rákosfalva park 1–3.	Előzetes egyeztetés alapján. Október 3. 16–18 óra között. Telefon: 06 (20) 542-3040; e-mail: emajzik4@gmail.com
15.	 <b>Solt Zoltán</b> Fidesz-KDNP	Fidesz-KDNP Iroda Mini Plaza Rákosfalva park 1–3.	Előzetes bejelentkezés alapján. Szeptember 12. 16.00–19.00 óra között. Telefon: 06 (20) 397-5672, e-mail: zoltan.solt@gmail.com
Sorszám	Listás képviselő neve	Fogadóóra helye	Fogadóóra időpontja
1.	 <b>Pelyva György</b> MSZP	Móra Ferenc Általános Iskola Újváros park 2.	Október 5. 17–19 óra között. Telefon: 251-0833; 06 (30) 919-6063
2.	 <b>dr. Imre Gergely</b> MSZP	MSZP Iroda Rákosfalva park 1–3.	Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Tel.: 363-3202
3.	 <b>Kovács-Csincsa László</b> MSZP	MSZP Iroda Rákosfalva park 1–3.	Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Telefon: 06 (30) 486-7324 e-mail: kcsincsa@freemail.hu
4.	 <b>Várnai László</b> LMP		Szeptember 13. 16.00–19.00 óra között. Telefon: 06 (20) 930-8987; e-mail: varnai.laszlo@lehetmas.hu www.varnailaszlo.blog.hu
5.	 <b>Markó Elemér István</b> Jobbik	Jobbik Iroda Komócsy u. 5–7.	Minden páros hét csütörtökön 18.00–20.00 óra között. Telefon: 06 (70) 943-1332
6.	 <b>Tamás László Ferenc</b> ZÉK Egyesület	ZÉK Székház Mexikói u 65/A	Október 5. 17.00–19.00 óra között. Bejelentkezés hétköznaponként 9.00–16.00 óra között: 273-1789. E-mail cím: zuglo@zek.org.hu

# Vizsgálat a nyári gyermektábor ügyében

A képviselők augusztus 25-i ülésükön módosították az Önkormányzati tulajdonú lakások bérbeadási szabályait. A testület nyilatkozatban támogatta a Nemzeti Sportközpont Kormányprogram szerinti rehabilitációját. Megválasztották az újjászervezett Kábítószerügyi Egyeztető Fórum tisztviselőit.

A napirendi pontok tárgyalása előtt dr. Ferdinandy István alpolgármester (Fidesz) arról tájékoztatta a városatyákat, hogy vizsgálatot kezdeményezett a BVSC területén működő, kerületi gyerekek számára szervezett nyári tábor ügyében, ugyanis a szülők visszajelzései alapján feltételezhető, hogy a körülmények és szolgáltatások színvonala nem felelt meg a szerződésben foglaltaknak. Az alpolgármester indítványozta, hogy a vizsgálat lezárásáig az Önkormányzat ne fizesse ki a sportklubnak a szolgáltatási díjat.

A képviselő-testület javasolta a Fővárosi Közgyűlésnek, hogy a Dózsa György út és az Állatkerti körút közötti Állatkerti utat Gundel Károly útra nevezzék át, míg a Kafka Margit utca, Bolgárkertész utca, Bánki Donát utca közötti terület a Vitézek tere nevet viselje. Az utóbbi elnevezésre vonatkozó indítvány azonban csak abban az esetben léphet életbe, ha a Kafka Margit utca házszámok nem változik meg.



A testület ingyenesen egy önkormányzati tulajdonú Fiat Bravo gépkocsit bocsátott a Zuglói Rendőrkapitányság rendelkezésére. A helyi közbiztonsági feladatok ellátását szolgáló jármű egy korábbi testületi döntés kapcsán a Zuglói Közbiztonsági Alapítvány felajánlása nyomán került az Önkormányzat tulajdonába.

A képviselők döntöttek a Zuglói Kábítószerügyi Egyeztető Fórum újjászervezéséről, illetve, hogy melyik szervezeteket kéri fel együttműködésre. A testület elnökének dr. Ferdinandy István alpolgármestert (Fidesz), tagjainak Rozgonyi Zoltán alpolgármestert (Fidesz), Máténé Virág Krisztina (Fidesz), Gyügyei Attila (Fidesz), Borbély Ádám (Fidesz), Markó Elemér István (Jobbik) és Várnai László (LMP) képviselőket delegálták.

A grémium módosította a Zuglói Önkormányzat tulajdonában lévő lakások bérbeadására vonatkozó rendeletét. Eszerint a jövőben az igénylőnek a pályázat benyújtásakor legalább öt éve folyamatosan zuglói lakhellyel kell rendelkezni. Szociális bérlakás első alkalommal három évre adható. Ennek letelte után a bérleti szerződés további három évre, illetve határozatlan időre is meghosszabbítható. A szociális lakást bérlő és a bérbeadó megállapodhat a bérleti viszony megszüntetéséről. Ilyen esetben az a személy, aki a lakást legalább öt éve bérlő és nincs 90 napon túli lakbérhataléka, lelépési díjat kérhet, melynek összege legfeljebb 500 000 forint lehet.

A vita során Mélykúti Melinda (Fidesz), a Humán Közszolgála-

ti Bizottság elnöke azt javasolta, hogy akik lemondanak a bérlményről, illetve a lakásban élő rokonaik 50 évig Zuglóban ne igényelhesenek szociális bérlakást. Dr. Czirner Ákos, a jegyzői kabinet vezetője jogilag aggályosnak találta a családtagokra vonatkozó tilalmat. Mazsu Gergely, a Zuglói Vagyonkezelő Zrt. vezérigazgatója úgy vélte, a korlátozást a más kerületekben bérlakást leadókra is ki kell terjeszteni. Dr. Ferdinandy István azt indítványozta, hogy a megkötés csak azokra vonatkozzon, akik térítés ellenében mondanak le a bérleti jogviszonyukról. Rozgonyi Zoltán alpolgármester (Fidesz) kérte, hogy az előírás a gyerekekre ne vonatkozzon, különben elvesztik az önálló lakáshoz jutás lehetőségét. Kovács Balázs alpolgármester

(Fidesz) azt javasolta, hogy a korlátozás csak a bérlőre és a bérlőtársakra vonatkozzon. A városatyák az utóbbi kezdeményezés mellett tették le a voksukat.

A grémium megerősítette dr. Papcsák Ferenc polgármester (Fidesz) Vigh László kormánybiztos megkeresésére augusztus elején sürgősséggel kiadott nyilatkozatát, amely értelmében a Zuglói Önkormányzat támogatja a Kormányprogramban kiemeltként kezelt Puskás Ferenc Stadion, Körcsarnokot, Kisstadiont, Millenáris Velodromot, Gerevich Aladár Nemzeti Sportcsarnokot érintő rekonstrukciós és rehabilitációs munkákat, illetve egy atlétikai stadion és egy létesítményeket kiszolgáló parkolóház építését.

**Papp Dezső**

## Megújul Zugló kulturális élete

A tavaly októberben megalakult önkormányzat azzal a határozott szándékkal kezdte meg munkáját, hogy megállítja Zugló kulturális hanyatlását. Ez egyébként dr. Papcsák Ferenc polgármester választási programjában is kiemelt helyet foglalt el.

– Első intézkedéseim között szerepelt az 58 éve működő Zuglói Filharmónia finanszírozásának a rendbetétele. A korábban kapott támogatást jelentősen megnöveltük, hogy az együttes elnyerhesse a hivatásos zenekari státust, emelve ezzel Zugló kulturális életében betöltött szerepét.

Emiatt voltak, akik kritikával illeltek, azonban információim szerint a zuglóiak többsége helyeselte a döntésem, mert a zenekart megőrzendő helyi értéknek tekintik – mondta el lapunknak dr. Papcsák Ferenc, majd hozzátette: már körvonalazódik egy koncepció, ami az igények és a lehetőségek figyelembevételével Zugló kulturális életének rendbetételét, illetve az ifjúság kultúrára nevelését szolgálja.

Rozgonyi Zoltán kultúráért felelős alpolgármester szerint az új önkormányzat már sokat tett a kerületi kulturális élet megújításáért. A Városháza lehetőségeihez mérten támogatja a művelődést szolgáló, értéket teremtő kezdeményezéseket, ugyanakkor számos saját programmal

teszi színesebbé Zugló kulturális palettáját.

– Az önkormányzat szervezésében az idei nyár egyik kiemelkedő eseménye volt a Vajdahunyad várában augusztus 10–14. között hagyományteremtő céllal megrendezett Zuglói Nyári Színház 2011. elnevezésű előadás-sorozat. Október 1-jén, a kerület születésnapján a tervek szerint a Városligetben működő intézmények és múzeumok jelentős árkedvezményrel fogadják a zuglói polgárokat. A Magyar Mezőgazdasági Múzeumot pedig a helyi lakosok ingyen látogathatják. Zugló örömmel venné, ha a Liget fennállásának 200. évfordulója alkalmából 2013-at a Városliget évévé nyilvánítanák, amit kulturális eseményekkel és kiállításokkal lehetne emlékeztetesebbé tenni – jelentette ki Rozgonyi Zoltán.

Záborszky Kálmánt, a Szent István Király Zeneművészeti Szakközépiskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény igazgatóját, a Zuglói Filharmónia – Szent István Király Szimfonikus Zenekar és Oratóriumkórus művészeti vezetőjét dr. Papcsák Ferenc polgármester kérte fel a kerületi kulturális koncepció zenei irányvonalának a megfogalmazására.

– Én hiszek abban, hogy a kultúra szebbé, jobbá teszi az éle-



tünket, megerősíti a hagyományos értékeket, védi a családot, közösséget teremt, ezért komoly megtiszteltetésnek tekintem a polgármester úr felkérését – mondta Záborszky Kálmán, aki a zuglóiak minden korosztályának élményt nyújtó, az embereket a zeneművészethez közelebb vivő tervet dolgozott ki. A célkitűzés nagy hangsúlyt fektet az ifjúság megnyerésére, hiszen nélkülük nem valósítható meg Zugló kulturális megújulása.

– Október 21-én a Syma Csarnokban hagyományteremtő céllal mintegy ötezer zuglói felső tagozatos és középiskolás közösen emlékezhet meg az 1956-os forradalomról és szabadságharcról. A műsorban kiemelkedő helyet foglal el Beethoven két műve, az Egmont-nyitány, illetve az V. szimfónia egyik tétele. Ezeket a műveket a forradalom reménytelen napjaiban gyakran sugározta a Magyar Rádió – tájékoztatta terveiről lapunkat Záborszky Kálmán.

Az igazgató által összeállított kulturális programnak részét képezi a Zuglói Filharmónia – Szent István Király Szimfonikus Zenekar bérlétsorozata, melyre a Művészetek Palotájában és a Bosnyák téri Szent Antal-templomban kerül sor. Az utóbbi helyszínen Záborszky Kálmán vezényletével szólal meg Mozart Requiemje az 1956-os forradalom hőseinek és áldozatainak az emlékére.

**Papp**

## KER.INFO

## Tájékoztató a kerületben folyó közterületi munkákról

Ebben a rovatban a kerület lakosságának jobb tájékoztatása érdekében ismertetjük azokat a közterületi munkákat, amelyekre a Hivatal, vagy más hatóságok engedélyt adtak, illetőleg azok elvégzéséről tájékoztattak bennünket. Felhívjuk Olvasóink figyelmét, hogy a felsorolásban jelzett munkákról adott információk csak tájékoztató jellegűek. A pontos munkavégzés ideje műszaki-, időjárás- és egyéb előre nem látható okok miatt változhat.

### Parkfenntartás

A kerület teljes területén meghatározott rend szerint történik az időszakos parkfenntartási munkák.

A kerületi kezelésű utcai fasorok faápolási munkálatait a lakossági bejelentések alapján végeztetjük.

A jogszabályi előírásoknak megfelelően a kártevők megjelenéséhez igazodva végeztetjük a kerületi közterületeken lévő platanfák platanpoloska elleni, továbbá a vadgesztenyefák aknázó moly elleni permetezését. Az emberi szervezetre ártalmatlan szerrel történő permetezés az éjszakai órákban várható, ezért a lakosság szíves elnézését kérjük előre is az esetleges zavaró hatásokkal kapcsolatban. Az érintett lakosságot a permetezést végző Főkert Kft. 2-3 nappal a munkák megkezdése előtt szórólapokkal értesíti a legfontosabb tudnivalókról, így a permetezés várható idejéről, valamint a használt permetszerről.

### Közút- és járda- fenntartás

A kerületi fenntartású utakon és járdákon szeptember elejéig az azonnali beavatkozást igénylő balesetveszélyes út- és járdahibákat javítjuk. Szeptember első felében indulnak a teljes utcahosszakot érintő útfenntartási munkák, valamint folytatódik a járdák felújítása. Ezek listáját a

KerInfo rovatban szeptembertől részletesen közöljük.

### Burkolatbontás

Csatornaépítés folyik a Bazsaróza utcában a Vezér utca és a Fischer István utca között, a Báróczy utcában a Mogyoródi út és az Egressy út között, valamint az Utász utcában a Kerepesi út és a Tábornok utca között.

Elektromos kábelt fektetnek a Bonyhádi út 47-49. számok között.

Vízvezeték-bekötések cseréjét végzik a Bonyhádi úton a Csernyus utca és a Gvadányi utca között, vízvezeték-rekonstrukció készül az Ilka utcában a Semsey Andor utca és az Egressy út között.

Gázvezeték-rekonstrukciós munkát végeznek a Füredi parkban és az Álmos vezér téren, az Amerikai úton a Korong utca és a Thököly út között, valamint a Gyarmat utcában az Amerikai út és a Mexikói út között.

### Illegálisan lerakott szemét szállítása

Zugló kerületi önkormányzati fenntartású közterületein az időjárás- és időjárás- függően – a pénzügyi lehetőségek függvényében – folyik az illegálisan lerakott szeméthalmok eltakarítása.

**Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Városüzemeltetési Osztály**

## ÉLETÜNK A ZENÉ!

SZENT ISTVÁN KIRÁLY SZIMFONIKUS ZENEKAR ÉS ORATÓRIUMKÓRUS  
58. ÉVAD | 2011-2012

A NEMZETI IFJÚSÁGI ZENEKAR-DÍJAS

## ZUGLÓI FILHARMÓNIA BÉRLET 2011-2012

BEETHOVEN:  
V. SZIMFONIA  
MOZART:  
REQUIEM  
BERNSTEIN:  
WEST SIDE STORY  
GERSHWIN  
PORGY ÉS BESS

A hangversenyek helyszínei:  
Művészetek Palotája, 1095 Bp., Komor Marcell u. 1.  
Budapest-Zugló Pádual Szent Antal Templom  
1145 Bp., Bosnyák tér

Bérletek és jegyek válthatók:  
a Zuglói Szent István Zeneházban  
(1145 Bp., Columbus utca 11.)  
pénzügyi nyitva tartás: hétfő-vasárnap 16.00-20.00 óráig  
Tel.: (1) 467 0786-467 0785/119, +36 70 429 0075  
E-mail: zfilharmonia@szenistvanzene.sulinet.hu  
A bérletek ára: 9 800 Ft, 8 200 Ft, 6 500 Ft  
Támogatói bérlet: 30 000 Ft

Rendező a Zuglói Filharmónia Non-profit Kft.

Fenntartó:  
Budapest Főváros XIV. kerület Zugló Önkormányzata

Támogatók:  
Nemzeti Kulturális Alapprogram, Nexon Kft.,  
Óregfalasi Étterem, Szent István Király Zenei  
Alapítvány, Perlux

www.zugloifilharmonia.hu  
www.facebook.com/Zugloifilharmonia

nka NEXON Perlux



2011. október 15. szombat 19.30  
Művészetek Palotája  
Brahms: Német requiem  
Beethoven V. „Sors” szimfónia  
Vezényel: Medveczky Ádám

2011. november 4. péntek 19.30 („A”)  
2011. november 5. szombat 19.30 („B”)  
Budapest-Zugló Pádual Szent Antal  
templom (Bosnyák tér)

Az 1956-os forradalom hőseinek emlékére  
Mozart: Requiem  
Vezényel: Záborszky Kálmán

2011. november 19. szombat 18.00  
Művészetek Palotája  
Wagner: A nürnbergi mesterdalnokok -  
nyitány  
Hubay: Carmen fantázia  
Hubay: Románc  
Hubay: II. Csárdajelenet  
Haydn: Évszakok - Ősz, Tél

2012. február 19. vasárnap 19.30  
Művészetek Palotája  
Erkel Ferenc: Hunyadi László - nyitány  
Dohnányi Ernő: Gordonkaverseny op. 12.  
Csemiczy Miklós: Supra firmam petram  
misztériumjáték basszus hangra,  
vegyeskarrá és zenekarra  
Kodály Zoltán: Galántai táncok  
Vezényel: Záborszky Kálmán

2012. május 5. szombat 11.00  
Művészetek Palotája  
Leonard Bernstein: West Side Story -  
részletek  
Leroy Anderson: Sleigh ride  
Leroy Anderson: Fiddle- Fiddle  
George Gershwin: Egy amerikai  
Párizsban  
George Gershwin: Porgy és Bess -  
opera részletek  
Vezényel: Dénes István

## ÉLETÜNK A ZENÉ!

ZUGLÓI FILHARMÓNIA  
FÚVÓSZENEKARÁNAK HANGVERSENYE

A BELÉPÉS  
INGYENES!

2011. SZEPT. 10. ÉS 17.

## TÉRZENÉ ZUGLÓBAN

Fenntartó:  
Budapest főváros XIV. kerület  
Zugló Önkormányzata

Támogatók:  
Nemzeti Kulturális Alapprogram, Nexon Kft.,  
Óregfalasi Étterem, Szent István Király Zenei  
Alapítvány, Perlux

nka NEXON Perlux

www.zugloifilharmonia.hu  
www.facebook.com/Zugloifilharmonia



Zuglói Filharmónia Fúvószenekarának hangversenye  
**2011. szeptember 10. szombat 17.00**  
Városliget, Vajdahunyad vára  
**2011. szeptember 17. szombat 17.00**  
IKEA áruház előtti tér, Őrs vezér tere

Verdi: A végzet hatalma - nyitány  
Roost: Dynamica  
Sosztakovics: Ünnepi nyitány  
Sparke: Harlequin  
szólót játszik: Markgruber Bence - tenorkürt  
Kodály: Galántai táncok

Vezényel: Makovecz Pál

A Zuglói Önkormányzat és a Szeretjük Zuglót Egyesület szervezésében idén is megrendezésre kerül az immár hagyományos

## IV. ZUGLÓI KÁPOSZTA- ÉS BORFESZTIVÁL

A főzőversenyre baráti társaságok, munkahelyi kollektívák, sportcsapatok, civil szervezetek jelentkezését várjuk.

Minden ismert és közkezdvelt, káposztából készült étel nevezhető: töltöttkáposzta, székelykáposzta, káposztás kocka, káposztás rétes stb...

Helyszín: Sporttelep - XIV. ker. Mogyoródi út - Miskolci út sarok

Időpontja: 2011. szeptember 24. szombat 10.00-18.00

Házigazda: Klausmann Viktor

A főzőverseny zsűrijének szakmai elnöke: Buday Péter mesterszakács

A rendezvény fővédnöke: Papcsák Ferenc Zugló polgármestere

A rendezvényen kóstolható borok közül - az idén először -

kiválasztásra kerül ZUGLÓ BORA 2011.

A főzőversenyre előzetesen, illetve a helyszínen is lehet jelentkezni!

További információk:

www.szeretjukzuglot.hu

Tel.: 251 3454



# Egyéni önkormányzati képviselők fóruma

## Máténé Virág Krisztina: azért lettem képviselő, hogy segítsek

Sok tennivalója akadt az elmúlt időszakban Máténé Virág Krisztinának, az 5. számú választókerület Fidesz–KDNP-s egyéni képviselőjének. A közelmúltban a Tücsöktanya Óvodán kellett segítenie, mert meghibásodott az intézmény mosógépe.

Pontosan három napja volt Skrek Dóra a Tücsöktanya Óvoda vezetője, amikor véglegesen felmondta a szolgálatot az intézmény mosógépe. Másikat nem volt miből vásárolni, ugyanis márciusban meghibásodott a kémény, amit most javítanak. Az intézmény költségvetésében erre tartalékolták a pénzt, nem mosógép vásárlására. Már éppen indult segítségért kilincselni, ami-

kor Máténé Virág Krisztina képviselőasszony felkereste, hogy gratuláljon a kinevezéséhez.

– Miután tájékoztattam a képviselőasszonyt a problémáról, azonnal felajánlotta a segítségét. Képviselői keretéből akciós áron vásárolt az óvodának egy strapabíró mosógépet – mesélte el lapunknak Skrek Dóra a mosógép hivatalos átadását követően. Az óvodavezető kiemelte: külön öröm számára, hogy az általa vezetett intézmény egy ilyen segítőkész képviselő körzetében van.

– Igyekszem jó kapcsolatot ápolni a lakossággal és az intézményekkel egyaránt. Mindig minden fórumon elmondom, hogy akinek gondja, problémája van, az keressen meg, én azért lettem képviselő, hogy segítsek – mondta Máténé Virág Krisztina, aki a dr. Papcsák Ferenc polgármester által számára biztosított ötmillió

forintos keretből vásárolta meg a mosógépet. A képviselőasszony további segítséget kíván nyújtani az óvodának, jelenleg Zugló aljegyzőjének a hozzájárulását várja, hogy egyéni képviselői kerete terhére a Zugló Vagyonkezelő Zrt.-vel rendbehozathassa a gyermekintézmény kerítésének utcafronti szakaszát.

A mosógép átadását követően Máténé Virág Krisztinával felkerestük a Szatmár utca és a Rákospatak utca kereszteződésében található elhagyott területet, aminek a problémájára a környéken élők hívták fel a képviselőasszony figyelmét.

– Amikor megláttam a területet, nem akartam hinni a szememnek. Az elhagyott sarokház befejezetlen alagútszerű garázslejárója hulladékkal teli, kosztól csorgó hajléktalantanya volt. Az előtte lévő közterületet embermagasságú gaz és szemét borította – emlékezett vissza a látottakra a képviselőasszony. Máténé Virág Krisztina előbb a Myrai Szent Miklós Keresztényegyház közreműködésével emberhez méltó körülmények közé helyezte a hajléktalant, majd a környék lakóinak segítségkérő levelét eljuttatta Pusztai Péternek, a Zuglói Társasházkezelő és Közterület-fenntartó Kft. vezetőjének, aki – bár nem tartozik cége feladatai közé – azonnal kitaraktatta és a gaztól megtisztította a közterületet.



– A jelenlegi állapot megteremtése fél éves munkám eredménye – jegyezte meg Máténé Virág Krisztina. A képviselőasszony most azt szeretné elérni, hogy az ismeretlenek által szemégyűjtőnek használt, messziről büzlő, patkányokkal teli, közegészségügyi szempontból veszélyes épületrész hatóságilag tisztítsák ki és bontsák le, a terület balesetveszélyes, poshadó vízzel teli építögödret pedig kerítsék be.

Miközben a területet szemléljük, egy éltebb korú hölgy szólította meg a képviselőasszonyt, akit a Zugló Lapokban látott fényképe alapján ismert fel. A neve elhallgatását kérő asszony köszönetét fejezte ki Máténé Virág Krisztinának, hogy lépéseket tett a környék rendbetételéért. Mint elmondta: korábban nem mert a telek előtt elmenni az ott uralko-

dó viszonyok miatt, egyben a képviselőasszony közbenjárását kérte, hogy a 62-es villamos szombaton délután kettőig közlekedjen, ugyanis jelenleg hétvégen a piacról csak átszállással lehet hazajutni.

Máténé Virág Krisztina az elkövetkezendő időszakban a Rákospatak mentén kíván rendet tenni. Szeretne véget vetni annak, hogy egyesek személerakónak, alvóhelynek használják a területet. Emellett rendezni kívánja a Rákospatak utcai ingatlanulajdonosok által lekerített, általuk rendben tartott közterület jogi helyzetét is. Mint kihangsúlyozta, nem az eredeti állapotot kívánja visszaállítani, hanem a későbbi problémák elkerülése érdekében jogszerűvé szeretné tenni a területfoglalást.

Papp Dezső



## Az ellenzék hangja

### A zöldfejlesztések mellett az LMP

Egy sor lehetőséget lát Zugló élhetőbbé tételében és a környezetvédelmi fejlesztésekben Szabó Rebeka, az LMP parlamenti képviselője, aki gyakran kerékpárral közlekedik a kerületben, ahol évek óta él. A politikus elsőként említette a légszennyezettség csökkentését és a zöldterületek bővítését, amelyeket elsősorban fővárosi szinten kell rendezni, de a kerület is sokat tehet a célok elérése érdekében. A szennyezettséget például több kerékpárral és a forgalomcsillapított körzetek kiterjesztésével lehet csökkenteni, a zöldterületekre pedig sokszor elég lenne csak odafigyelni, megóvni azokat akár a helyi lakosok bevonásával is – mondta Szabó Rebeka. Az LMP egyébként is azt szeretné, hogy az önkormányzat sokkal szélesebb körben vonja be az embereket a saját lakókörnyezetük megtervezésébe, a döntéshozók hallgassák meg az érintetteket – tette hozzá.

A politikus külön kiemelte a parlagfűproblémát, amely bár szintén országos megoldást követel, a zuglói önkormányzat honlapján semmilyen információ nem található arról, hogy kinél lehet bejelenteni, ha valaki a gyomnövényekkel szennyezett területet talál. A képviselő jó ötletnek tartja a Virágzó Zugló Programot, amelynek célja, hogy a lakosok közösen tegyék rendbe, illetve virágzóvá a lakóházukhoz tartozó előkertet, utcafrontot, de a közösségi kertek létrehozását is nagyon támogatná. Szabó Rebeka felhívta a figyelmet a hipermarketek, bevásárlóközpontok építésére vonatkozó moratórium bevezetésével kapcsolatos javaslatára. A moratórium alatt végig lehetne gondolni a szabályozást, ami például a Bosnyák téri Mundó városközpont esetében is hasznos lehet – mondta a képviselő. – Ha már Bosnyák



tér, akkor ki kell térnünk a piacok helyzetére is – folytatta a sort az ellenzéki politikus, hangsúlyozva, hogy mindenképpen meg kell tartani a piacot, elsősorban az östermelők számára biztosítva az árusítás lehetőségét. A politikus szerint a kerület egyes terein alkalomszerűen ki-fejezetten termelői piacokat is érdemes lenne tartani.

Szabó Rebekának vegyes véleménye van a kerület jelenlegi vezetéséről, nehezményezi többek között azt, hogy a kerület ugyanolyan átláthatatlan tanácsadói szerződéseket köt, amelyek az előző ciklusban is születtek. Emellett az önkormányzat az országos szinthez hasonlóan erősen központosítva működik, szavazógéppé degradálják a képviselőtestületet, környezetvédelmi bizottság például nincs is, de a bizottságok és az ellenzék véleményét amúgy sem veszik figyelembe – mondta a képviselő, aki szerint ez demokratikus színjáték. A képviselő úgy látja, hogy sok a látszatintézkedés, így például különböző utcák, terek átnevezése, amely helyett inkább azt kellene megvizsgálni, hogy adott esetben hogyan lehet felújítani azokat. (BR)



F E L H Í V Á S

### VIRÁGZÓ ZUGLÓ 2011 PROGRAM

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata 2011-ben első alkalommal hirdeti meg a Virágzó Zugló programot.

A Program célja, hogy Zugló Önkormányzata és a zugló lakosok közösen hozzák rendbe, tegyék virágzóvá a lakóházukhoz tartozó előkertet, utcafrontot.

A Programra olyan magánszemélyek és lakóközösségek jelentkezését várjuk, akik vállalják, hogy részt vesznek lakhelyük utcafrontjának, előkertjének virágosításában és az elkészült terület további gondozásában.

A programban résztvevő lakosoknak az Önkormányzat térítésmentesen biztosítja az elültetendő cserjéket és virágpalántákat, valamint az ültetéshez szükséges felszerelést.

Jelentkezni kizárólag zugló lakcímmel rendelkező magánszemélyek és lakóközösségek tudnak a viragzozuglo@zuglo.hu e-mailcímen vagy postai úton. A borítékra kérjük ráírni: Virágzó Zugló 2011 Program.

dr. Papcsák Ferenc

dr. Papcsák Ferenc  
polgármester

Budapest Főváros XIV. Kerület  
Zugló Polgármesteri Hivatala

» 1145 Budapest,  
Pétervárad utca 2.

Részletes tájékoztató  
és további információ  
kérhető:

06 1/467-2322  
06 30/368-7859  
www.zuglo.hu

# Táncsal az országos hírnévig

A harmadik Csillag születik televíziós tehetségkutató műsor egyik legnagyobb felfedezettje az April Projekt nevű táncsoport volt. A 11 tagú csapat alapítója és frontembere, Kazarján Deniel történetesen Zuglóban lakik.

– Csapatunk a Csillag születik előtt alakult, és a célunk az volt, hogy minél több embernek és minél több alkalommal bemutathassuk a táncstudásunkat. Nagy örömről előbb beválogattak a 7000 jelentkező közül a 24. évében is bemutatkozó produkció közé, majd a nyolcas döntőbe is bekerültünk, ahol öt héten át volt lehetőségünk szerepelni. Végül a negyedik helyen fejeztük be a versenyt, ám a táncsoportok közül mi jutottunk a legtovább.

Ez alapján elmondható, hogy jelenleg az April Projekt Magyarország legnépszerűbb táncgyűjtése. A társulat előadásában a kortárs táncokat ötvözi az úgynevezett utcai táncokkal. A táncstudásuk azonban kevés lenne a sikerhez, ehhez mindenképpen párosulnia kell egy különleges és nagyon kreatív előadómódnak is.

– A csoport alapítója Szabó Tamás, aki elsősorban a T-Style Tánciskola tagjai közül válogatta ki azt a 11 táncost (nyolc fiút és három lányt), akik aztán a

Csillag születikben is a döntőig meneteltek. A tehetségkutató műsor rendkívül jól tett az ismertségünknek, különösen vidéken követték figyelemmel sokan ezt a műsort, így a legtöbb meghívásunk onnan érkezik. Szerencsére, a műsor befejezését követően is sikerült együtt tartanunk a csapatot, így eleget tudunk tenni a felkéréseknek is.

Kazarján Deniel 23 esztendő, jelenleg a Nemzetközi Üzleti Főiskola végzős hallgatója. Az utóbbi időben a tánc miatt kevés ideje van tanulásra. A Csillag születik idején például a csapattal az edzőteremben laktak, ahol naponta 5-7 órát kellett gyakorolniuk. Deniel számára azért nem ismeretlen ez a feszített tempó. A Csanádi Árpád Általános Iskola egykori diákja először a KSI-ben szertornázott, majd sportágát váltva öttusáznál kezdett. Tíz év alatt egészen a korosztályos válogatottságig küzdötte fel magát, egy alkalommal még egy négytusa Európa-bajnokságon is részt vett Csehországban. Imádott futni, úszni, lovagolni és vívni, egyedül a lövészetrel nem tudott megbarátkozni. Végül emiatt hagyta abba az öttusát.

– A nagybátyám, Seres András a Fórumház Egyesület egyik vezetője, ő vitt le engem Havasi Péter táncstánárhoz. Itt kezdtem el táncolni, majd egyre előrébb lépve sikerült az ország legismertebb táncgyűjtésébe is bekerülnöm.

Kazarján Deniel hamarosan nem csak gyakorolja, hanem tanítja is a táncokat. Az April Projekt ugyanis iskolát teremtett,



hisz a Csillag születik óta egyre többen próbálják meg utánozni őket. Ezért határozta el az együttes, hogy oktatni fogják a táncot. A tánciskolákat több helyen képzelik el, így nincs kizárva, hogy Zuglóban is megjelenjenek majd.

– Sokszor kérdezik tőlem, hogy mikor láthatnak bennünket a kerületben. Nos, aki a nyár eleji Kapcsolat koncerten ott volt a közel 200 000 néző között az 56-sok terén, az nem csak Keshaval, hanem velünk is talál-



kozhatott. De ezenkívül is tervezzük még zuglói fellépést, melyre leghamarabb a következő zug-

lói táncfesztiválon, a Petőfi Csarnokban kerülhet majd sor.

**Riersch Tamás**



**Cserepesház**  
Zuglói Művelődési Ház  
1144 Vezér u. 28/b. T: 06/1-3-632-656  
www.cserepeshaz.hu

## SZABADIDŐS FOGLALKOZÁSOK GYEREKEKNEK, FIATALOKNAK

**KISTÜCSÖK – GYERMEK NÉPTÁNC 5-8 éveseknek**

Keddenként 18.00-19.00 óráig

Részvételi díj: 4.000 Ft/hó

**KLASSZIKUS BALETT 5 éves kortól**

Hétfőn és szerdán 16.00-16.40 óráig

Részvételi díj: 3.900 Ft/hó

**KARATE**

Kicsiknek és nagyoknak

Kedden és csütörtökön 14.30-16.00 óráig

Részvételi díj: 6.900 Ft/hó

Információ: www.junshido.hu

**GYEREKJÓGA iskolás kortól**

Szeptember 10-től szombatonként 9.30-10.30 óráig

Részvételi díj: 3.500 Ft/hó (Az első foglalkozás ingyenes, szülők is részt vehetnek a tanfolyamon.)

**MODERNTÁNC OVISOKNAK 5-7 éveseknek**

Szombatonként 10.30-11.15 óráig

Részvételi díj: 3.300 Ft/hó

**MODERNTÁNC 7-13 éveseknek**

Szombatonként 11.30-13.00 óráig

Részvételi díj: 4.800 Ft/hó

**ISKOLAELOKÉSZÍTŐ**

Játékos, fejlesztő foglalkozás 6-7 éveseknek

Szeptember 13-tól keddenként 16.00-17.30 óráig

Beiratkozás: szeptember 9-én 16.00-17.00 óráig

Részvételi díj: 7.300 Ft/hó

**SAKKOVI 5-8 éveseknek**

Szerdánként 16.30-17.15 óráig

**SAKKSULI 8-14 éveseknek**

Szerdánként 17.15-18.00 óráig,

péntekenként 17.00-17.45 óráig

Részvételi díj: 4.300 Ft/hó (heti 1x)

6.700 Ft/hó (heti 2x)

**SZABADIDŐS FOGLALKOZÁSOK FELNŐTTEKNEK**

**SZÁMÍTÁSTECHNIKA:**

**MŰZÖSSÉGI HÁLÓZATOK (FACEBOOK, IWIW)**

Okosan használja a hálót! Az online lét előnyei és buktatói.

Részvételi díj: 11.000 Ft/12 óra

**SZÁMÍTÓGÉP KLUB**

Internet-használat, szövegszerkesztés, játékok

Bérlérendszerben látogatható foglalkozás.

Részvételi díj: 3.000 Ft/hó heti 1x1 óra,

5.500 Ft/hó heti 2x1 óra

**WEBLAP KÉSZÍTÉS (kezdőknek)**

Részvételi díj: 11.000 Ft/12 óra

**DIGITÁLIS KÉPSZERKESZTÉS (kezdőknek)**

Részvételi díj: 11.000 Ft/12 óra

**SZÁMÍTÓGÉPKEZELÉS NYUGDÍJASOKNAK**

Részvételi díj: 8.400 Ft/24 óra (heti 2x2)

További nyugdíjas tanfolyamok 8.900 Ft/12 óra

**STRETCHING**

A stretching gyakorlatsor segít az izmok rugalmasságának a helyreállításában, fejlesztésében, megőrzésében.

Keddenként 17.15-18.00 óráig

Részvételi díj: 3.600 Ft/hó, alkalmi: 1.000 Ft

**ZUMBA FITNESS**

Szeptember 13-tól keddenként 20.00-21.00 óráig, csütörtökönként 18.00-19.00 óráig

Próbálja ki ingyen!

Részvételi díj: 6.900 Ft/8 alkalom vagy egyedülálló lehetőség: 7.900 Ft/hó, mely korlátlan alkalmat tartalmaz a város több pontján lévő helyszínekre is!

Alkalmi díj: 1.500 Ft

www.mindenmatanc.hu, tel: 70-277-77-11

**ZUMBA FITNESS GOLD**

A Zumba Gold-ot a kifejezetten túlsúlyos, illetve idősebb korosztály számára

Szeptember 12-től hétfőnként 10.00-11.00 óráig

Próbálja ki ingyen!

Részvételi díj: 4.500 Ft/4 alkalom, alkalmi: 1.500 Ft

www.mindenmatanc.hu, tel: 70-277-77-11

Jelentkezési határidő: szeptember 9.

**KISMAMA TORNA**

Szeptember 9-től péntekenként 11.00-12.00 óráig

Részvételi díj: 1.100 Ft/alkalom

**PILATES**

Szeptember 12-től hétfőnként 9.00-10.00 óráig, szerdánként 10.00-11.00 óráig

Részvételi díj: 6.000 Ft/hó, alkalmi: 1.300 Ft

www.nellysuryanyi.com

**GYÓGYTORNA NŐK RÉSZÉRE /GERINCTORNA/**

Szeptember 20-tól kedden és csütörtökön

9.40-10.25, 10.40-11.25, 11.40-12.25 és 17.00-17.45 óráig

Részvételi díj: 4.500 Ft/hó, alkalmi: 1.100 Ft

**JÓGA**

**KLASSZIKUS JÓGA – HATHA JÓGA**

Szeptember 21-től szerdánként 18.45-20.15 óráig vagy

Szeptember 22-től csütörtökönként 10.00-11.30 óráig

**MEDITATÍV ÁSZANÁK – MEDITÁCIÓ**

Szeptember 22-től csütörtökönként 12.00-13.30 óráig

**MOKSA JÓGA**

Szeptember 21-től szerdánként 17.00-18.30 óráig vagy

Szeptember 22-től csütörtökönként 14.00-15.30 óráig

Részvételi díj: 5.000 Ft/hó

**MAGYAR TÁNC HÁZ GYEREKEKNEK**  
Néptánc, dal, mondókák tanítása, játék  
Belépő: 450 Ft/fő  
Közreműködik a MEZŐ Együttes és Kovács Zsuzsanna néptánc oktató  
Szeptember 25-től vasárnaponként 11.00-12.00 óráig

**Lipták Villa**  
**Cserepesház**  
Zuglói Művelődési Ház  
1146 Bp. Hermina u. 3. T: 06/1-220-67-77;  
www.zeg-zug.hu

## SZABADIDŐS FOGLALKOZÁSOK GYEREKEKNEK

**EGYESÜLT MESEMŰVEK**

Mesebeszéd 6-14 éveseknek

Játékos személyiségfejlesztő mese-foglalkozás.

Péntek 16.30 – 18.00 óráig

Részvételi díj: 5000 Ft/hó

Bővebb információ: www.egymese.hu

**CSINTEKERINTŐ**

Ovis néptánc 3 – 7 éveseknek.

Csütörtök 16.30 – 17.30 óráig

Részvételi díj: 4200 Ft/hó

**ANGOL KICSIKNEK**

Játékos nyelvhez szokató foglalkozások ovisoknak és kisiskolásoknak.

Kedd 16.15 – 17.00 óráig

Részvételi díj: 4200 Ft/hó

**FRANCIA NYELV FELSŐSŐKNEK**

Beszédközpontú, hiánypótló tanfolyam kezdő szinten a 11-14 éves korosztálynak.

Szombat 9.00-10.00 óráig

Részvételi díj: 4500 Ft/hó

Információ: 06/20 952-58-38

**FRANCIA NYELVVISZGA ELŐKÉSZÍTŐ TANFOLYAM**

Szombat 10.00-11.00 óráig

Részvételi díj: 4500 Ft/hó

Információ: 06/20 952-58-38

**TÁRSASTÁNC – VERSENYTÁNC KICSIKNEK**

Standard és latin társastánc-versenytánc alapok 6 éves kortól

Nagy csoportosoknak és kisiskolásoknak.

Szerda 17.00 – 18.00 óráig

Részvételi díj: 4200 Ft/hó

**SAKK ÓVODÁS KORTÓL IDŐS KORIG**

Hétfő 16.00 – 19.00 óráig (kezdő, középfeladók, haladó)

MLTC sakkcsapat utánpótlás edzője.

Részvételi díj: 4200 Ft/hó

Az első foglalkozás ingyenes.

**TANULÁSI KÉSZSÉG FEJLESZTÉS**

Tanulás, gondolkodás, kreativitás, koncentráció elősegítése, fejlesztése.

Hétfő 16.00 – 17.00 óráig

Vezető: Grisztelné Szűcs Agnes fejlesztő pedagógus

Részvételi díj: 4200 Ft/hó

További információ: 06/20 471-10-46

Az első alkalom ingyenes

## SZABADIDŐS FOGLALKOZÁSOK FELNŐTTEKNEK

**OTTHONI TERMÉSZETES SZÉPSÉGÁPOLÁS TRÜKKJEI**

Szerda 10.00 – 11.00 óráig

Részvételi díj: 4000 Ft/hó

Alkalmi díj: 1200 Ft/alkalom

Információ: 06/20 952-58-38

**SZÜLŐK ISKOLÁJA**

Felvilágosító, ismeretterjesztő előadások tanulási problémáival küzdő gyermekek szülei részére.

Hétfő 17.00 – 18.00 óráig

Részvételi díj: 4200Ft/hó

További információ: 06/20 471-10-46

Az első alkalom ingyenes

**PMF TRÉNING**

PMF Tréning nemcsak nőknek! Medencealapi izmok edzése.

Szombat 9.00 – 10.00 óráig

Részvételi díj: 4200 Ft/hó

Alkalmi díj: 1200 Ft/alkalom

Bővebb információ: 06/70 244-0016

**LATIN AEROBIK**

Különböző típusú latin zenére történő mozgás, kortól – nemtől függetlenül.

Célja az állóképesség fejlesztése és a jó közérzet elérése.

Hétfő 18.30 – 19.30 óráig és szerda 19.00 – 20.00 óráig

Részvételi díj: 4200 Ft/hó

## CSALÁDI VASÁRNAPOK

Szeptember 18-án, vasárnap 10.00 órától

**A CSÁSZÁR ÚJ RUHÁJA**

A HAHOTA GYERMEKSZÍNHÁZ mesejátéka

Belépőjegy: 700Ft/fő,

családi jegy: 2.100 Ft/4 fő

Az előadást kézműves játszóház követi

# Centenáriumi tanévnyitó

## Folytatás az 1. oldalról

Az idei tanévnyitó ünnepség házigazdája a centenáriumi ünnepelő Herman Ottó Általános Iskola volt, mely intézmény nevében Tószegi Attila igazgató köszöntötte az ünnepség résztvevőit.

Az iskolánk megalakulása két akarat eredménye volt. Egyrészt civil oldalról volt igény egy fiúiskola létrehozására (a szomszédban ugyanis egy leányiskola működött), másrészt az akkori vezetés egy iskolaépítési programot indított be. Ez utóbbinak köszönhető, hogy mostanában több iskola is a centenáriumi ünnepi a kerületben. Iskolánkban az 1980-as évek végén indult útjára az emelt szintű matematikaoktatás, melynek egyenes folytatása a tavaly elindított tehetségprogramunk.

A kerületi tanévnyitók hagyományai közé tartozik, hogy a fenntartó elismerésekkel jutalmazza az arra érdemes igazgatókat, óvodavezetőket, pedagógusokat és diákokat. Idén rendhagyó módon az ünnepelt iskola

kezdte a díjátadást. Tószegi Attila a centenáriumi alapított Herman-gyűrűt elsőként elődjének, dr. Gyöngyösi Zoltánnak adta át. Ezt követően dr. Ferdinandy István (*képünkön*) és Kovács Balázs alpolgármesterek Az „Év Diákja” elismerést adományozták Szlamka Zsófiának, a Szent István Gimnázium 12. évfolyamos diákjának, Pálincás Lórántnak, a Zuglói Hajós Alfréd Magyar-Német Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola 8. osztályos diákjának, Kocsis Krisztinának, a Hunyadi János Általános Iskola 8. osztályos diákjának, Szépkúti Bencének, a Városligeti Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola 8. osztályos diákjának, Báskay Jánosnak, a Herman Ottó Általános Iskola 8. osztályos diákjának, Dezső Daniella Krisztinának, a Teleki Blanka Gimnázium 12. évfolyamos diákjának, Pelyva Viktóriának, a Szechenyi István Általános Iskola 7. évfolyamos diákjának.

A 2010–11-es tanévben az Év Pedagógusa Díj elismerésben

Medveczky Mária (Herman Ottó Általános Iskola), dr. Mostafáné Gombár Erzsébet (dr. Mező Ferenc Általános Iskola) és Köhási Mária művésztanár (Munkácsy Mihály Általános Iskola) részesült.

Nyugdíjba vonulása alkalmából Pedagógus Szolgálati Emlékérmeket kapott Adamik Zsuzsanna, az Arany János Általános Iskola leköszönő igazgatója és Váczi Miklósné, a Rózsavár Óvoda nyugállományba vonuló vezetője.

A nyugállományba vonuló intézményvezetők közül Tremmelné Druga Irma, Városligeti Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola és Adamik Zsuzsanna, Arany János Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola volt igazgatója címzetes igazgatói, míg Oláh Mihályné, a Tücsöktanya Óvoda, Váczi Miklósné, a Rózsavár Óvoda és Turi Istvánné, a Meseház Óvoda leköszönő vezetője címzetes óvodavezető címet vehetett át.

**Riersch Tamás**



## Kitüntetett pedagógusok



Augusztus 20. alkalmából a sport, a kultúra, a művészet és az oktatás jeles képviselői a Szépművészeti Múzeum barokk termében dr. Réthelyi Miklóstól, a Nemzeti Erőforrás Minisztérium miniszterétől és dr. Hoffmann Rózsa oktatásért felelős államtitkártól a Magyar Köztársasági Ezüst Érdemkeresztet vehették át. A kitüntetés a magas szintű szakmai munkának az elismerését jelenti. Zuglóból két gimnáziumi tanár is átvehette a díjat.

Pusztai Mária magyar-francia szakos tanár 1986 óta tanít az Ajtósi Dürer sori iskolában. Korábban egy IX. kerületi francia tagozatos általános iskolában dolgozott, az elmúlt 25 évben azonban csak az istvános diákokat oktatta a magyar és a francia nyelvre. Magyar tanárként egyik legfontosabb feladata a gimnázium diákjainak az OKTV-re való felkészítése. Ezt a munkát minden esztendőben már a nyári szünetben – hagyományosan augusztus 21-én – kezdi meg, majd a tanév során a kollégáival közösen szombatokonként készíti fel a diákokat az országos tanulmányi versenyre. Neki is nagy szerepe van abban, hogy az amúgy a reál-oktatásról ismert gimnáziumban a diákok évről évre kimagaslóan szerepelnek ezeken a humán versenyeken is. A Szent István Gimnáziumból a tavalyi magyar OKTV-n hat diák is döntőbe jutott, közülük öten a me-

zőny első felében (a legjobb 15 között) végeztek. Pusztai Mária korábban az Év tanára volt, illetve számos OKTV-elismerésben is részesült.

Az idei elismerés rendkívül megtisztelő volt a számomra – mondta a kitüntetett zuglói pedagógus –, mert azt bizonyítja, hogy az iskola vezetése odafigyel a munkánkra, s fontosnak tartja a pedagógusok teljesítményének elismerését. Természetesen ezt a munkát egyedül nem végezhettem volna el, nagyon sokat köszönhetek a kollégáimnak, az iskola munkaközösségének, mely közösen dolgozik azért, hogy a diákjaink minél jobban szerepelhessenek a tanulmányi versenyeken.

A másik díjazott dr. Jelítai Árpád matematikatanár volt. A tősgyökeres zuglói pedagógus egykoron az Őrnagy utcai iskolában kezdte meg a tanulmányait, majd az I. István Gimnáziumban érettségizett. 1964-ben visszatért az alma materbe, ahol egészen 1970-ig oktatta a diákokat. Ezt követően 32 éven át a Gödöllői Agrár Egyetem tanára volt. Két évig párhuzamosan oktatta a zuglói gimnazistákat és a gödöllői hallgatókat, de végül választania kellett a két intézmény között. Dr. Jelítai Árpád azonban sosem tudott elszakadni a kerülettől, és 2002-es nyugdíjazását követően óraadó tanárként visszatért a Szent István Gimnáziumba.

**R. T.**

## A Csanádi visszatért Zuglóba

A Csanádi Árpád Általános Iskola, Középiskola és Pedagógiai Intézet 2011. augusztus 1-jétől a zuglói önkormányzat fennhatósága alá került. Ezzel a patinás sportiskola nem csak földrajzilag, hanem immár a valóságban is a zuglói oktatás egyik színterjé lett. A fenntartóváltásra azért kerülhetett sor, mert az iskola eddigi működtetője, a Wesselényi Miklós Közalapítvány ezen az őszön megszűnik. Az alapítvány megszűnéséről már korábban tudni lehetett, de az Őrnagy utcai intézmény új fenntartójáról sokáig ellentétes hírek keringtek. Dr. Papcsák Ferenc zuglói polgármester, miután értesült a Csanádi gondjáról, azonnal segítséget nyújtott az iskolának. Az önkormányzat a jelenleg 8+4 osztályos rendszerben működő iskolát a 39 pedagógusával, 13 technikai dolgozójával és a közel 450 diákjával együtt átvette.

A kezdetektől (1904-től) fogva a XIV. kerületben működött az első, és mind máig legjelentősebb olimpiai iskola, a Csanádi Árpád Általános Iskola, Sportiskola, Középiskola és Pedagógiai Intézet – mondta dr. Ferdinandy István oktatásért felelős alpolgármester. – A közalapítvány megszűnésével a nagy múltú intézmény választást elé érkezett: vagy megszűnik, vagy új fenntartót talál magának. Mivel az iskola terület az önkormányzat tulajdonát képezi, adta magát, hogy mi vegyük át a működtetését. Persze, a közel 450 diák és 39 pedagógus átvételét az önkormányzat önerőből nem engedheti meg magának, ezért csak azt követően mondtunk igent a dologra, miután ígéretet kaptunk a minisztériumi támogatásra.

A Csanádi 1988-ban lett a Központi Sportiskola bázisiskolája. Azóta az intézmény pedagógiai programjában az élsportolók oktatása szerepel.

A diákjaink számára elsődleges a sporttevékenység, nekik mindennap edzésük van, így



csak kevés szabadidővel rendelkeznek – mondta Rabi Ferencné, az iskola megbízott igazgatója. – Annak érdekében, hogy a diákjaink a sportban is magas szinten teljesíthessenek, hetente háromszor később kezdődik a tanítás. A kollégáimmal igyekszünk úgy tanítani a gyerekeket, hogy az ne menjen az edzések, a felkészülések és a versenyek rovására, ugyanakkor a tanulásban se maradjanak le. Ez utóbbi érdekében egyéni felzárkóztatással igyekszünk a hiányzó diákjaink számára pótolni a kimaradt tananyagokat. Az iskola alapítóigazgatója Schlegel Oszkár volt. A kiváló pedagógus, edző, sportember javasolta, hogy az iskola az 1983-ban elhunyt NOB-tag, Csanádi Árpád nevét vegye fel. A névadó ünnepségre 1989. május 25-én került sor. Az intézmény az elmúlt húsz esztendőben rendkívül sokat tett az olimpiai eszme ápolásáért. Számos olimpiai bajnok vállalt már tiszteletbeli osztályfőnökséget az intézményben, míg a tantermeket az egykori magyar sportlegendákról nevezték el. A bajnokok rendszeres vendégei a zuglói iskolának, részt vesznek a koszorúzásokon, a díjátadásokon, de eljönnek azért is, hogy „csak” beszélgessenek a gyerekekkel. A Magyar Olimpiai Bizottság 1998-ban olimpiai érdemrenddel jutalmazta az iskola erőfeszítéseit. Az iskola partnerei között elsőként a KSI SE-t emelném ki, mely intézménynek mind a mai napig bázisiskolái vagyunk – mondta a megbízott vezető. – Erős a kapcsolatunk a MOB-bal, a Magyar Olimpiai Akadémiával, számos sportegyesülettel, az Olimpiai Bajnokok Klubjával, az

olimpiai iskolákkal és a Nemzeti Sport Intézettel is. Az Őrnagy utcai iskola pedagógiai programja a fenntartóváltást követően is változatlan marad. Továbbra is a sport lesz az elsődleges szempont, ugyanakkor az iskola szerkezete hamarosan átalakul. A jelenlegi 12 évfolyamos képzés helyét ugyanis egy nyolc évfolyamos szerkezet veszi majd át.

Idén már nem vettünk fel elsősokeket, és felmenő rendszerben megszüntetjük az alsó tagozatos képzést. Helyette a gimnáziumi oktatásra helyezük a hangsúlyt, és négy év múlva már csak nyolc évfolyamos gimnáziumként fogunk működni.

**riersch**

A Csanádi Árpád Általános Iskola, Sportiskola, Középiskola és Pedagógiai Intézet évente több sportforumot is rendez, melyre olyan neves személyek látogattak már el, mint dr. Török Ferenc, Buzánszky Jenő, Grosics Gyula vagy éppen Szepesi György. Ezenkívül az intézményben működik a Csanádi Árpád Olimpiai Baráti Kör is, mely civil szervezet szintén havonta rendez sportforumokat. A hagyományosan a tanév végén rendezett Csanádi-napon több rangos szakmai díjat is átadnak az arra érdemes diákoknak.

A Csanádi Árpád Általános Iskola, Sportiskola, Középiskola és Pedagógiai Intézetből, illetve jogelődjéből, az Őrnagy utcai általános iskolából összesen 22 olimpikon került ki. Közülük többen olimpiai aranyéremmel tértek vissza az ötkarikás játékokról. Legutóbb 2008-ban, Pekingben öt egykori csanádi diák volt a tagja a magyar csapatnak. Közülük Kozák Danuta és Szabó Gabriella olimpiai ezüstérmesek voltak. A tavalyi ifjúsági olimpián pedig Tóth Krisztián, az iskola jelenlegi diákja cselgáncsban bronzérmes lett.

# Egy letűnt zuglói ipar – a szikvízgyártás 2.

Múlt számunkban arról írtunk, miként fedezte föl Jedlik Ányos a szikvíz gyártásának titkát. Mostani cikkünkben eláruljuk, hol készült a világ első fröccse. „Kellems lehet a pezsgő víz azon személyekre nézve, kik borral nem élvén, szomjúságuk oltásakor a csípősséget éldelni kívánnák. Talán azon betegségekben sem lenne céliránytalan ez az ital, amelyekben a szénsav által történendő izgatás a belső részekre jótékonyan hathat” – írta nem sokkal találmánya megszületése után Jedlik Ányos. A neves hazánkfia 1842-ben Fáy András meghívására Vörösmarty Mihállyal egyetemben Fáy Fót mellett álló hatalmas birtokára utazott, hogy ott részt vegyen a szüreten. Jedlik a jeles alkalomra természetesen magával vitte a világ legelső szódásüvegét, és a házigazda és a vendégek nem kis elképedésére elkészítette a földkeresség első fröccsét. Igaz, Jedlik németesen spriccernek nevezte csinálmányát, ám ez Vörösmartyknak kevésbé nyerte el a tetszését és helyette rögvést megalkotta a mára közismert szót. A rossz nyelvek szerint a túlzott „fröccsözés” és a pezsgőhatást kiváltó szódavíz újdonsága is serkentőleg hatott ahhoz, hogy Vörösmarty versbe szedje a Fóti



dalt. A mulatozásnak híre ment az országban, s egyre többen érdeklődtek a találmány iránt. A szikvíz diadalútját segítette, hogy pesti és budai rézművesek, lakatosok hamarosan átálltak a gépgyártásra, és ennek köszönhetően már a múlt században virágzásnak indult szikvízgyártás, mint kisipari mesterség. E hőskorból a Magyar Műszaki Múzeumban három, ma is működő masinát őriznek. A két világháború között jelentősen bővült a termékpaletta. Ezt alapvetően az tette lehetővé, hogy az ipar egyre strapabíróbb üvegeket tudott kibocsátani. A húszas-negyvenes évekből származó díszes üvegeknek ma külön gyűjtőkör alakult ki, s egy-egy szebb példá-

nyért akár súlyos ezreket is hajlandóak fizetni a hobbisták. Már az 1930-as években új termék-ként jelent meg az üdítőgyártás, főleg golyózáras üvegek használatával, kézi töltéssel. Így kedvelt ital lett a kisiparosok által előállított és forgalmazott úgynevezett „krachedli.” Érdekességként megemlíthető, a mára szinte eltűnt szikvízgyártó iparosok a negyvenes években erős, önálló ipartestületben védtek jogukat – sőt, a IX. kerületi Ferenc téren önálló, saját tulajdonú székházal is bírtak.

A háború után, 1951–52 fordulóján az összes szódást államosították, ám a lakosság zúgolódása miatt 1954-ben mégis engedélyezték a szikvízgyártást és annak kiszállítását. Egy-egy vállalkozónak legfeljebb havi negyven kilogramm szén-dioxidot utaltak ki, továbbá előzetes 46 százalékos forgalmi adó befizetésére kötelezték őket. A volumenkorlát 1957-ben szűnt meg, míg a központilag szabott, 1,10 forint/liter ár 1977-ig maradt érvényben. A zuglói szódásokra a legnagyobb csapást az államosítás mérte: egy feljegyzés szerint a kerületben lévő csaknem száz kisiparos közül 1954-ben alig két tucat váltotta ki az engedélyt. **Lázini Miklós András**

## Zuglói városrészek **Alsórákos**

E terület Zuglónak a legnagyobb kiterjedésű, külső városrésze, a Rákos-patak mentén terül el. Felváltva találhatók itt sűrűn lakott tömbházas telepek és családi házas területek. Határait a Madridi, a Szent László, a MÁV körvasút Veszény–Vazul utcák, a Körvasút sor, a Szolnoki, Kerepesi út, a Rákos-patak és a Füredi, Nagy Lajos király, Teleki Blanka, Szegedi, Tatai, Kámfor, valamint a Szent László utcák jelentik. A XVIII. századtól folyamatosan fölbukkanó leletek tanúsága szerint a bronzkorban a Rákos-patak mindkét oldala lakott volt. Árpád-házi királyaink mocsaras, zsombékos területként emlegetik. A természet adta gazdagságot már a középkor embere dézsmálni kezdte, így a török hódoltság idejére ez a környék is elvesztette korábbi halászi és mezőgazdasági jelentőségét. Fontos megjegyezni, a városrész határát képező Rákos-patak egykor a mai Rákosrendező pályaudvar területéig benyúló Duna-ágba ömlött. E torkolat közelében volt a kerület egyik első települése is. A ma már betonozott mederbe terelt vízfolyás anno számos malmot működtetett, így a Schmidt- és a Paskál-féle örlőművet. Utóbbit az 1747. évi pesti tanácsülés jegyzőkönyvében már említik. Egy, a terület történetével foglalkozó írás szerint a malmok még



a XIX. század végén is dolgoztak, s a korabeli cikkek szerint azok nemcsak iparterületként, hanem kedvelt kirándulóhelyként is szóba jöttek. A városrész egykori nevezetességei között említhető az egykor a volt Éva mozi helyén álló Fehér Gólya vendégház, amely egyben omnibusz-végállomásként is működött, továbbá az úgynevezett Csávolszky-nyaraló, amely a mai Csömöri út mentén a Lőcsei út táján terült el. A kerület Rákosi-rétek-dűlő nevű városrészének többi területén csupán szántóföldeket jelölnek a századfordulós térképek. A táj képe igazán a XX. század elején változott meg: ekkortájt kezdtek családi házakkal, villákkal beépíteni, de igazán a második világháború után vált sűrűn lakott városrészé Alsórákos. **Ima**

# Zugló nem feledkezik meg erdélyi testvérvárosáról

Április elején megdöbbentő hírek érkeztek Zugló erdélyi testvérvárosáról, a Brassó megyei Alsórákosról. A falu eltérő etnikumú közösségei ugyanis konfliktusba keveredtek egymással. Április 8-án este születésnapot ünnepeltek a falu polgármesterének, Gáspár Tamásnak a házában. Estefelé megszólalt az egyik vendég autójának a riasztója. Hárman mentek ki lekapcsolni, ám az utcán egy csapatba ütköztek, akikkel szóváltásba keveredtek, és az utcán várakozók bántalmazni kezdték a házból kilépőket. Az egyiküket, a polgármester fiát, Gáspár Hunort úgy a földre lökték, hogy a fiatalember komoly fejsérüléseket szenvedett. Őt később a mentők a brassói kórházba vitték. A támadás hírére a falu lakossága kaszát, fejszét és vasvillát ragadva vonult ki a hegyoldalban levő telepre, hogy bosszút álljon a sérülteken. A komolyabb összecsapást végül a román csendőrség kérésére akadályozta meg, akik a két fél közé állva megakadályozták a további konfliktust, és a lakosságot szép lassan visszazsorították a faluba. Az eset nem volt előzmény nélküli. A falu határában élő, és egyre népesebb kolónia ugyanis munka híján az államtól kapott segélyből és a falu lakosságának kifosztásából tartja fenn magát. Az utóbbi időben mindent vittek: terményt, állatokat, sőt, még az egyéb értékeket is. Ma már odáig fajult a helyzet, hogy az alsórákos emberek inkább parlagon hagyják a földeket, mert a terményeiket képtelenek megvédeni. Emiatt persze fokozatosan nőttek az etnikai feszültségek, melyek végül a fenti konfliktushoz vezettek. Alsórákos az



1990 évek végén vette fel a kapcsolatot Zuglóval. Az egymásra találás egy véletlennek volt köszönhető: Gáspár Tamás egy Gödöllőn megrendezett kárpát-medencei polgármesteri konferencián vett részt, és a szabadidejében a Nagy Lajos király úton sétálgatva fedezte fel, hogy Zugló egyik részét ugyanúgy hívják, ahogy az ő települését. Az erdélyi polgármester bement a polgármesteri hivatalba, ahol az akkori vezetőknél is bemutatkozott. A baráti beszélgetésből előbb egy baráti kapcsolat, majd pedig hivatalosan is testvérvárosi együttműködés lett.

– Az első rákosi gyerekcsoport 1999 nyarán látogatott Zuglóba – mesélte Csaniga Andrea, a Cserepesház igazgatója, aki a kezdetektől fogva részt vett a programban. – A hivatalos együttműködési kapcsolatot 2000. január 15-én írta alá a két település polgármestere. A zuglói gyerekek 2001-ben jártak először a Brassó megyei kis faluban. Az elmúlt tíz évben minden nyáron zuglói gyerekeket (általában a Talpalatnyi föld című ve-

télkedő győzteseit) utaztattuk Erdélybe, és visszafelé alsórákos gyerekeket is magunkkal hoztunk, akik vagy Békásmegyeren vagy Soltvadkeren nyaraltak. A zuglói gyerekek programjából az elmúlt tíz évben mindössze egyszer, 2005-ben maradt ki az alsórákos utazás. Abban az évben ugyanis Erdélyben madárinfluenza pusztított.

A két település kapcsolata felsőbb szinten is erős maradt. Zugló rendszeresen képviseltette magát a rákosiak legnagyobb ünnepén, a Szabadságnapon, míg az erdélyi testvérváros küldöttsége a Zuglói Napok eseménysorozatát tisztelte meg többször is a jelenlétével. Ez olyan kapcsolat volt, melyet egyetlen politikai váltás sem tudott megingatni. A politikai ciklusok változásai persze inkább Zuglót jellemezték, Alsórákos történetében ugyanis a román rendszerváltást követő két évtizedben egyetlen olyan ciklus volt, amikor nem Gáspár Tamás volt a polgármester.

– Rozgonyi Zoltán alpolgármester kérésére április 20-án

utaztam Alsórákosra – mesélte Csaniga Andrea. – Már a falu felé menet tapasztaltam a fokozott rendőri jelenlétet. Alsórákosba ma nem lehet egyszerűen bejutni. Egrészt azért, mert mindössze egy bekötő út visz be a faluba, másrészt, mert a falu szélén a csendőrök egy őrbódét állítottak fel, és minden érkezőt, illetve a falut elhagyót igazoltatnak. Nekem szerencsém volt, mert Gáspár Tamás már a csendőrbódénál fogadott engem, így viszonylag simán bejutottam a faluba, de kifelé tőlem is elkérték az okmányokat.

Csaniga Andrea mindössze egy teljes napot tudott eltölteni a faluban. Ezalatt megpróbált minél többet megtudni és egy nagyon fontos dolgot elintézni.

– A zuglói önkormányzat a testvérvárosi kapcsolatok erősítése céljából jelentős uniós támogatáshoz jutott. Az erről szóló dokumentumot is magammal vittem, melyet Gáspár Tamás polgármesternek, az alpolgármester asszonynak, az oktatási bizottság elnökének, a falugondnoknak, és a helyi tanács tagjai-

nak is megmutattam. A megbeszélésünkön szó volt arról is, hogy az október eleji Zuglói Napokon Alsórákos lesz majd a díszvendég. Egy népes erdélyi küldöttséget várunk majd Zuglóba, a hétfős delegációt ugyanis nyolc fotós diák, két tanító és 14 néptáncos fogja majd elkísérni. A 31 fős küldöttség a műsoron kívül egy erdélyi fotóművészek által készített fotókiállítás anyagát is magával hozza, melyet Zuglóban is bemutatnak majd, illetve az általunk adományozott egyszerű használatos gépekkel készített gyerekfotókból is elhoznak majd néhányat. Ezt a kiállítást a zuglói gyerekek által készített hasonló fotókkal is kiegészítjük.

Alsórákoson egyelőre a csendőrök biztosítják a rendet, a román média is fokozott figyelmet szentelt az eseményeknek, ám, félt, ha majd elmennek a rendőrök, újból felerősödhetnek az ellentétek.

– A Helyi Tanács (így hívják az alsórákos önkormányzatot) éppen az ott tartózkodásom idején döntött egy biztonsági cég szerződéséről, akiknek az lesz a feladata, hogy a csendőrök távozását követően is megóvják a közbiztonságot. Az örök bérét természetesen a falunak kell majd kifizetnie, ami nagyon megterheli Alsórákos költségvetését.

Az erdélyi és a magyar gyerekek találkozása az uniós támogatásnak köszönhetően idén sem marad majd el. Gáspár Tamás és az alsórákos küldöttség, ha nem is nyáron, de ősszel mindenképpen ellátogat majd Zuglóba. Reméljük, akkor már a mostaninál jobb híreket hoznak majd magukkal. **Riersch Tamás**



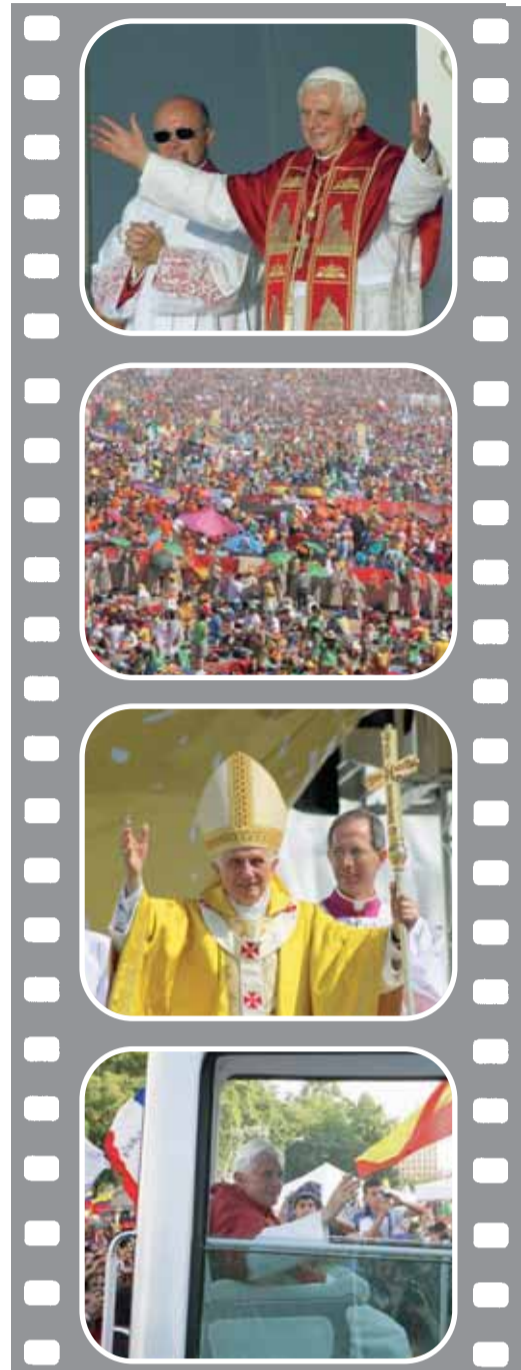
# Fiatalok százezrei találkoztak a pápával

Osszátok meg a hit örömét másokkal is! – erre szólította fel a következő generációt az augusztus végi katolikus ifjúsági világtalálkozón XVI. Benedek pápa. A madridi, többnapos rendezvényen közel másfél millióan vettek részt.

„Verjetez benne gyökeret, épüljetez rá és erősödjetez meg a hitben” – ezzel a bibliai idézettel, mint mottóval hívta a világ fiataljait a spanyol fővárosba XVI. Benedek pápa. A három évvel ezelőtt Sydneyben megrendezett katolikus ifjúsági világtalálkozónak ezúttal Madrid adott helyet 2011. augusztus 16-tól 21-ig. A nyolcvannégy éves katolikus egyházfő, aki pontifikátusának kezdete óta harmadik alkalommal érkezett az országba, még útban a találkozóra, a repülőgépen újságíróknak úgy fogalmazott: a gazdaság központjában az embernek kell állnia, és a gazdaságot nem csak a profit maximumával kell mérni, hanem azzal is, hogy mennyiben járul hozzá a közjóhoz. Márpedig XVI. Benedek szerint a jelenlegi válságot is a mindenáron a profit maximalizálására való törekvés okozza.

A szentatya megnyilatkozása annak tükrében nyert külön jelentőséget, hogy Madridban a találkozó idején több tüntetés zajlott. A rendőrökkel is összecsapó, olykor a fiatal zarándokokat is agresszíven inzultáló, provokáló demonstrálók leginkább azt kifogásolták, hogy a pápai látogatás összköltsége – egyesek hírek szerint – elérhette a százmillió eurót. Az incidensek során több ember is megsérült. A pápa látogatását mindenestre szigorú biztonsági intézkedések kísérték, több ezer rendőrt vezényeltek az utcákra. A szervezők közlése alapján a spanyol adófizetőknek egy fillérjébe sem került az ötnapos rendezvény. A híradások szerint XVI. Benedeket a Barajas repülőtéren

Juan Carlos spanyol király és felesége, Zsófia királyné, valamint zászlókat lobogtató, lelkes tömeg fogadta. A szentatya több rendezvényen is részt vett, a találkozó csúcspontját az augusztus huszadikai esti program, majd az – ugyancsak a főváros melletti Cuatro Vientos repülőterre szervezett – másnap délelőtti, ünnepélyes szentmise jelentette. Előbbit hirtelen heves vihar, esőzés szakította félbe, a pápa kénytelen volt abbahagyni prédikációját, amelyben egyebek közt a meglegházasságok és az abortusz spanyolországi legalizálását bírálta. Napközben egyébként közel negyvenfokos hőségben érkeztek a helyszínre az éjszakát is ott töltő fiatal zarándokok, számuk a hangosbemondón érkező tájékoztatás szerint megközelítette a másfél milliót. A vasárnap délelőtti szentmisén elsősorban a hit terjesztésére kérte a katolikus fiatalokat XVI. Benedek pápa. „Ne tartsátok meg Krisztust magatoknak! Osszátok meg a hit örömét másokkal” – hangzott az egyházfő a világ minden tájáról összesereglett hallgatóságnak. Hozzátette: „Ne a saját külön utakat járjátok a hitben! Magányosan nem lehet követni Jézust. Aki enged a kísértésnek, és a társadalomban túlsúlyban lévő individualizmus szerint él a hitben, azt kockáztatja, hogy soha nem találkozik Jézus Krisztussal, vagy hamis képet alkot a Megváltóról” – mondta XVI. Benedek. Úgy fogalmazott: „Legyetek a közösségek, a plébániák aktív tagjai. Járjatok misére, rendszeresen gyónjatok és imádkozzatok! A hívő ember nem hagyja, hogy üres



igérettel elcsábítsák, hogy olyan életet éljen, amelyben nincs helye Istennek!” – hívta fel a figyelmet a szentatya.

Az ifjúsági világtalálkozó ötlete és megalapítása II. János Pál, az előző pápa nevéhez kötődik. A kezdeményezés a Megváltás Szent Évében, 1983–1984-ben indult útjára, amikor Krisztus feltámadásának 1950 éves évfordulójára emlékezve több ünnepség is megszólította a fiatalokat. Az ifjúsági világtalálkozó elsődleges célja, hogy megismertesse Krisztus üzenetét a világ fiataljaival. Az idei találkozó magyar facebook oldala szerint Madridban összesen 13 000 önkéntes segítette az esemény lebonyolítását, köztük harmincegy magyar fiatal, akik a központban dolgoztak a szervezőkkel. A rendezvényen egyébként több mint másfélezer magyar fiatal vett részt.

Kacsoh Dániel

## Gördülő emlékhely

A „Totus Tuus – Egészen a Tiéd” II. János Pál Pápa emlékvonata első alkalommal látogat Magyarországra, ahol 2011. szeptember 12–21 között tartózkodik. A gördülő katolikus emlékhely a boldoggá avatott Szentatya állít emléket.

Szeptember 13-án a Magyar Vasúttörténeti Parkban: Ünnepélyes megnyitó és Nemzetközi Sajtótájékoztató keretében kerül bemutatásra a nagyközönség részére a múzeumvonat, amely – szeptember 16–17-e kivételével – minden nap megtekinthető lesz a mozdonyok parkjában.

# cora

F ó t

www.cora.hu

Ha fontos a jó ár!

Vásároljon a fóti Corában

2011. szeptember 22 – 2011. szeptember 28. között és AZONNALI kedvezményt adunk!

**A kupon felhasználási módja:**

- vágja ki, hozza Magával és fizetéskor kérjük adja át a pénztárosnak
- egy vásárlás alkalmával csak egy kupon használható fel
- blokkok összevonása nem lehetséges
- fix áras termékekre a kupon nem érvényesíthető (pl: cigaretta, feltöltőkártya)

2011. szeptember 22 – 2011. szeptember 28. között

Ha fontos a jó ár! cora Fót

5 000 Ft feletti vásárlás esetén 300 Ft azonnali kedvezmény.

2011. szeptember 22 – 2011. szeptember 28. között

Ha fontos a jó ár! cora Fót

10 000 Ft feletti vásárlás esetén 800 Ft azonnali kedvezmény.

2011. szeptember 22 – 2011. szeptember 28. között

Ha fontos a jó ár! cora Fót

15 000 Ft feletti vásárlás esetén 1500 Ft azonnali kedvezmény.

# A kor nem számít

## „Nyolcvankilenc éves voltam és éppen hintáztam...”

Etka anyó, amikor húsz évvel ezelőtt először találkoztunk, úgy akasztotta a lábát a nyakába, hogy a cirkuszi „guminók” megirigyelhették volna. Pedig már akkor is a hetvenkettedik évében járt. Azt nem állítom, hogy az idő nyomtalanul szállt el felette, de most is, túl a kilencvenen, még mindig odacsavarja, hajlítja a tagjait, ahova csak akarja. A legmeglepőbb az egészben, hogy miközben hajlékonysága mit sem változott, addig a járáshoz már két botra van szüksége. Egy divatos, rózsaszín melegítőben fogadott, frissen tupirozott frizurával, tökéletes sminkkel.

„Porcsérülésem van, ezért „négy lábon” járok, és így minden rendben van. Azt vallom, hogy két gyógyíthatatlan betegség van: a lustaság meg a számsárság. Amikor valami megsérül és fáj, annak kell örülni, hogy a többi még jó. Nálam ez már jól működik, hiszen ötvenöt évesen, amikor jógázni kezdtem, sikerült magamat meggyógyítani, pedig az orvosok akkor azt mondták, hogy a fájdalommal ezentúl együtt kell élnem. Most is rendszeresen mozgok és szinte mindennap leülök a számítógémem elé, szerkesztem a könyveimet. Telve vagyok életkedvvel, célok-

kal, egyszerűen azt érzem, hogy szól bennem az életöröm zenéje. Képzeld el, amikor nyolcvankilenc éves voltam és épp hintáztam az egyik játszótéren, egyszer csak odajött egy pocakos úr és elkezdett nevelni. Azt mondta: kislányoknak ilyenkor az iskola-padban van a helyük, mert a felnőtt életre fel kell ám készülni. Képzelheted, majd megpukkadtam a nevetéstől.”

### A főkönyvelő gyógyulása

Etka néni a hosszú évek során kialakította saját jógastílusát, megalapította az ETKA-JÓGA

Erőgyújtó Módszer Nemzetközi Egyesületet, és 2003 óta módszere akkreditált a pedagógus-továbbképzésben. Sok tanítványa van, többek között Vida Éva is, aki Zuglóban lakik és megpróbál másoknak segíteni az ETKA-jógával. Éva egyébként két életet él, mert nappal főkönyvelőként, esténként pedig jógatanárnaként dolgozik. Negyvenöt évesen, fájó háttal, meszesedő nyakcsigolyákkal kopogtatott be Etka anyó iskolájába. Pár év alatt óriási eredményt ért el, hiszen teljesen megszűnt a derékfájdalma és már a nyakcsigolyái sem „beszélnek vissza”, ahogy ő fogalmazott. Megítélése szerint a mérhető fizikai gyógyulásán túl, mentális állapotában is felbecsülhetetlen változások történtek.

### A mozgás maga az élet

Gondoltam, megkeresek egy orvost is, mi a véleménye a jógáról. Jó sorsom egy rendkívül felkészült reumatológussal hozott össze dr. Kárpáti Sándor szemé-



lyében, aki a zuglói Egészségügyi Szolgálat egyik főorvosa, egyébként meg senior úszó, versenyekre jár és érmekeket is nyer. S bár kiválóan ért a fájó izmokhoz és csontokhoz, figyelmének középpontjában az ember mint egész, mint érző lény áll.

„Jobb későn elkezdni, mint soha, de valljuk be, Etka néni esete kivételes. A fő probléma az, hogy sok idős ember beszorul a négy fal közé, motiválatlanná válik, beszűkül. Az öregségben a kiszolgáltatottság a legfélelmetesebb. Ezért is fontosak az olyan közösségek, mint például az ETKA nénié, ahol összejön pár idegen ember, együttesen csinálnak valamit, amit mindenki szeret, s ekkor tulajdonképpen már élük az életüket. A mozgás pedig maga az élet, épp úgy, mint a levegővétel vagy a táplálkozás. A csont- és az izomrendszer működése kihatással van a belső szerveinkre is. Saját betegeim-

nek is azt mondom, hogy hiába vannak fájdalmaik a mozgás során, a mozgásra szükségünk van. Én ötvenegy éves vagyok, ám a térdem már huszonegy éves korban is bedagadt a lejtőn lefelé jövet. A jóga bizonyos gyakorlataival nagyon jól ki tudom mozgatni az ízületeimet. Egyébként manapság sok harmincas, negyvenes éveiben járó betegem is van. Az ő esetükben még a minimális szervi elváltozások mellett komoly izomfeszülési állapotok diagnosztizálhatók. Azt tapasztalom, hogy túlhajsztak az emberek. Akinek van munkája, az arra hajt, hogy el ne veszítse, aki meg bírja, arra pakolnak böven. Az én hobbim az úszás, ezzel vezetem le a feszültséget. A víznek egyébként van egy spirituális hatása is, tisztítja az embert fizikálisan és mentálisan egyaránt. Az úszást is bármilyen korban el lehet kezdeni, akárcsak a jógát.”

Szanyi Gyöngyi



## Csak semmi erőlködés!

A fiam szerint, negyven fölött minden nő szellőztet, bio kaját eszik és jógázik. Az apja szerint, a gyermek kiváló megfigyelő. Én meg azt gondolom, bár igazuk lenne. A fejemet pedig azon töröm beszélgetőtársammal, Nagy Anikó jógaoktatóval, aki egyébként kertészmérnök és gyakorló közgazdász is, hogy hogyan szólhatnánk a mozgás és az egészség viszonyáról úgy, hogy ne legyintsenek rá az emberek, mint az egyik legelcsépeltebb témák egyikére.

– A Központi Statisztikai Hivatalban dolgozom, és pont most írok egy elemzést arról, hogy a stressz és a depresszió milyen jelentős szerepet játszik az érrendszeri és a daganatos betegségek kialakulásában.

– Hogyan lehet ezen segíteni?

– Például úgy, hogy a „pörgés” mellett megtanítjuk a relaxációt, a mozgásban rejülő lazítást és a szemlélődés létjogosultságát is elismerjük. Erre számtalan lehetőség kínálko-

zik, ilyen például a jóga.

– Vajon miért vannak többségben a nők a magyar jógatermekben, holott a világ nagy jógamesterei férfiak?

– Nekem is van egy csoportom, amely csupa ötven feletti nőből áll, és valóban ők a legelkötelezettebbek. Sok embernek a sport, a mozgás, egyenlő az izzadással, az erőlködéssel. A jógában nem ez a lényeg, miközben persze vannak olyan pózok, amelyek egy hétköznapi ember számára kivitelezhetetlennek tűnnek. Miután a jógában rejlő erő nincs nyilvánvalóan szem előtt, ezért a nyugati férfi ideállal valahogy nehezebben összeegyeztethető.

– Ön mikor kezdett jógázni?

– Nyolc évvel ezelőtt kezdtem, mert nagyon fájt a derekam. Heti háromszor eljártam jógázni és otthon naponta gyakoroltam egy órát. A derékfájásomnak hat év kellett, míg teljesen megszűnt. A jógázásban az

a legszebb, hogy nincs benne semmi kötelező, mindenki annyit vesz ki belőle, amennyire épp képes.

– Fontos a hús elhagyása a jógázó étrendjéből?

– Nem fontos a vegetarianizmus. Én is eszem húst, amikor megkívánom. A lemondással járó erőlködés egyszerűen ésszerűtlen a jóga tükrében. Egyébként, aki úgy dönt, annak a jóga az egyben filozófia és gyógy mód is lehet. Az allergiát például kiválóan kordában lehet tartani bizonyos légzőgyakorlatok rendszeres végzésével. A mozgás mellett a relaxáció is hatásos stresszoldó, de ezt a nyugati ember nagyon nehezen képes megtanulni. Amikor óra végére a relaxációnál valaki hortyog, akkor már boldog vagyok, mert legalább elaludt. Az erőfeszítés, hogy rávedd magadat a rendszeres gyakorolásra elengedhetetlen, de az erőlködés az ellenkezik a jóga természetével.

Sz. Gy.





**Zugló, Telepes utca 68.**  
[www.harappajoga.hu](http://www.harappajoga.hu)  
 Telefon: 06 30 474 8984

**Foglalkozások**  
 hatha jóga (50 feletti, női, dinamikus, gerinc, gyermek, kismama, postnatal, babás változatban is)

pilates, hangterápia (egyéni és csoportos is), shiatsu masszázs, női hormontánc, kineziológia, asztrológia

**Szeptember folyamán 20% kedvezmény a bérletekre!**

# Kedvenceink kíznó problémái

A probléma nagyságához mérve a kutya- és macskatulajdonosok gondolkodásában méltatlanul mellőzött téma a féreghajtás, illetve a kisállatok belső élősködői elleni védekezés. Mivel ezek a paraziták általában nem láthatók, hajlamosak lehetünk azt hinni, hogy nem is léteznek. Egy egyszerű gondolatmenettel jelez-ném a tévedést. A bélféreg az állataink beleiben élnek, a külvilágon életképtelenek, illetve csak a beszáradt petéik maradnak „csírázóképesek”. Logikusan az élő és magát ott jól érző féregnek esze ágában sincs elhagyni a gazdaszervezetet, hanem „elemi érdeke”, hogy minél tovább lakjon állatunkban, minél jobban fejlődjön.

Kedvenceink élősködő férgait csoportosíthatjuk faj szerint vagy aszerint, hogy fejlődésük-höz szükség van-e köztigazdára, vagy fertőződés után akadályta-nul szaporodnak-e kedvencünk bélszatornájában, esetleg lárvái vándorolnak a szervekben. Faj szerint vannak fonálféreg (orsóféreg, ostorféreg, kampósféreg), és galandféreg.

A fertőződés jellemzően szá-jon át történik, de nagyon fontos megjegyezni, hogy a kölyökkutyák már az ANYAMÉHBEN fertőződhetnek orsóféreggel, mely nagyon gyakori, szinte minden kölyökben van, és nagyon kellemetlen tüneteket okoz, a has puffadásától, fájdalmasságától akár az idegrendszeri tünetekig, a fertőződés súlyosságától függően, a kis állat szenvedését okozva. A felnőtt ebeknél sokkal ritkábbak a klinikai tünetek, csak beteg, el-esett, gyenge egyedeknél figyelhetők meg. Jellemzően ezek a férgek köztigazda nélkül fejlődnek, azaz a féregpeték kiürülnek az állat bélsárürítésekor, azt egy másik állat szaglászás, nyaloga-tás közben felveszi, beleiben kicsíráznak a peték, és a körforgás megy tovább. A lárvaalakok a szervezetben vándorolva eltokolódnak, és a továbbiakban

egészen a vemhességi vagy egyéb hormonális változásokig nem okoznak tüneteket, akkor azonban visszatérnek a véráramba, megfertőzve a kölyköket, akik már kéthetes korban kifejlett férgeket hordoznak bélszatornájukban. Az eltokolódott lárvák nem kiüríthetők. Orsóféreggel a gyermekek is fertőződhetnek a kölyökkutyák simogatása utáni, evés előtti kézmosás mellőzésével, és számukra a lárvaátdor-lás következményei súlyos tüne-tek megjelenésével járhatnak!

A galandféreg esetén szükség van köztigazdára, melynek fertőzött húsa elfogyasztásával fertőződik meg állatunk szaporodóképes féregfejlődési alakokkal. Legjellemzőbb példa erre a bolha köztigazda útján fertőző uborkamagképű galandféreg, mely vicces neve ellenére is kellemetlen tüneteket tud okozni. A kutya végbeléből ürülő féregpete bekerül a bolhába, majd a bolhát szétrágó másik eb fertőződik a féreggel. Itt fontos megjegyezni a rendszeres bolhairtás fontosságát, illetve a bolhák távoltartását állatunktól, hiszen szerencsétlen esetben egy fertőzött bol-



ha szétrágása is gondot okozhat. A nyers hús etetése (jellemzően vadhús) lehet a forrása egy másik galandféreg-fertőzöttségnek, mely az emberre is veszélyes, ez az Echinococcosis.

Tehát a negyedévente javasolt féreghajtás okai: 1. Eltokolódott, esetlegesen aktivi-

zálódó fonálféreglárvák. 2. Porból felnyalható peték (lakásban tartott kutya-macska így fertőződik a tulajdonos cipőjének szagolgtatása során) 3. Esetleges nyershús-evés (parkban fertőzött elhullott rágcsáló). 4. Bolhásság.

Fontos: Ne feledjük, az oltások hatékonysága a parazitától mentes, egészséges kedvencünkben a legnagyobb. Minden állatunkat egyszerre féreghajtsuk, és a szer beadása után 3-5 napig szigorúan gyűjtsük össze a bélsarat, és ekkor gyermekeinket is fokozottan figyelmeztessük a higiéniai rendszabályokra.

Utolsó mondatként egy kellemetlen közlés felnőtt embertársainknak, természetesen akinek nem inge, ne vegye magára: a kutyák-macskák pusztogatása, csókolgatása, egy ágyban altatása magunkkal nem megfelelő higiéniai viselkedés, így elsősorban magunkon kezdjük a „gondolati nagytakarítást”, és példát mutatva neveljük erre gyermekeinket is!

Dr. Schuster Zoltán  
www.zugloallatorvos.hu



## Családias légkör a Zuglói ILCO Klubban

Május 26-án ünnepélyes keretek között emlékezett meg negyedszázados fennállásáról a bél- és vesevezeték-kivezetéssel (sztómával) élők mind teljesebb rehabilitációját célul kitűző Zuglói ILCO Klub – jelenleg ILCO Egyesület. Az önkormányzat segítségével a Stefánia Palotában megtartott rendezvényen az egybegyűlteket Rozgonyi Zoltán alpolgármester, Golub Iván főigazgató főorvos és Bursics Attila osztályvezető sebész főorvos köszöntötte. A meghívott vendégek egy emléklakettet és az elmúlt 25 évet feldolgozó emlékfűzetet kaptak, de a rendezők külön üdvözölték a még élő alapító tagokat is. A klub alapító és patronáló főorvosa, Szentpétery Félix javaslatára azokat az orvosokat is meghívták, akik a jubiláló tagokat műtötték. A rendezvényen Tuza Boglárka brácsaművész előadása mellett üdítő színelőzést jelentett a Roll Dance Kombi Táncegyüttes bemutatója, amelyen kerekesszékes mozgássérültek egészséges társaikkal táncoltak, bebizonyítva, hogy a sztómával élőkénél súlyosabb problémákkal küzdők is tudnak teljes életet élni. A magyar ILCO Szövetség adatai szerint jelenleg Magyarországon 15-16 ezer sztómás beteg van, akik dagasztos bélműtéten estek át. Az ILCO klubok célja a sztómával élők érdekvédelme, összefogása, a segítségnyújtás a gyógyászati segédeszközök helyes megválasztásában, a használat apró fogásainak elsajátításában. Ahogy Szentpétery Félix egy, a klubot bemutató tájékoztatójában írta: „fő összetartó erő köztünk az a barátságos, majd hűgynem családivas légkör, ami a klub tagjai között kialakult és segít a rossz passzban lévő tagokat kihúzni a hullámvölgyből”. B. R.

## Kétheti horoszkóp szeptember 8-tól

**Kos** – A család fontossága most előtérbe kerülhet, sietnek haza szeretteikhez. Ez persze az otthoniaknak nem biztos, hogy mindig öröndetes, hisz így ők kaphatják a legtöbbet a most rájuk jellemző türelmetlenségük-ből, akaratukból. Pénzügyi területen bő-ség várható.

**Bika** – A munkájukban, munkatár-saikkal kapcsolatosan felmerült nehézségek ellenére nagyon jól van-nak, áradnak, szeretnek – aminek oka le-hetséges, hogy egy nagy szerelem. Társuk-kal, üzleti társukkal, az emberekkel nagyon jó mély összhangban tudnak most lenni.

**Ikrek** – Annak ellenére, hogy min-dig jönnek-mennek, most szíve-sen vannak otthon. A szerelem-ben, gyerekeikkel kapcsolatban jöhetnek nehezített feladatok, de a bennük levő el-fogadással, bölcsességgel már felül tud-nak emelkedni ezeken, nem akarnak vi-tatkozni.

**Rák** – Szeretnének a társukkal lenni, de ugyanakkor nagyon har-ciasak is. Ez a kettőjük közötti kapcsolódást nehezítheti - akár hadiálla-potok is lehetnek az otthonukban. Egyik oldalról nagyon tartózkodóak tudnak most lenni, másrésztől meg kedvesek, áradók.

**Oroszlán** – Nagyon jól érzik ma-gukat, hisz hitük hatalmas, s a pénzügyi vonal is bőséget mutat-hat. Céljaikban, munkájukban sikert ér-hetnek el, szerepelhetnek akár tömegek előtt is. Társukkal a kapcsolatuk viszont próbára van téve, egy teljes átalakulásban vannak most.

**Szűz** – Az anyagi nehézségek, ki-adások miatt a biztonságérzetük most kevésbé érzi jól magát, ám mindezek ellenére a világ felé áradni tud-nak, a bajbajutottakon segíteni. De hisz ez a segítség oly mélyről fakad bennük! A sze-relem itt van, bár próbákat kell kiállnia.

**Mérleg** – Nagyon jó megérzéseik-kel, meglátásaikkal oldani tudják azokat a nehézségeket, melyeket már régóta érezhetnek. Egyik oldalról magányra, egy befeléfordulásra vágnak, ugyanakkor a szereplésre, a társaságra is. A költözés lehetősége még mindig fenn áll.

**Skorpió** – Leginkább jellemző rá-juk most a türelmetlenség, a sza-badságvágy, mely megnyilvánul-hat akár a beszédükben vagy az utakon is. Próbáljanak a hangulatukon uralkod-ni, a végtelenségből a közép felé tartani! Társuktól, barátaiktól jöhet segítség.

**Nyilas** – A munka most előtérbe kerülhet, de szívesen is teszik, hisz bármibe fognak is bele, szin-te biztos, hogy siker övezi. Váratlan anya-gi kiadásra számíthatnak, de lehet, hogy ez egy tengerentúli utazás költségeiként merül fel, melyre szerelmükkel, barátaik-kal mehetnek.

**Bak** – Türelmetlenségüket, érzé-kenységüket a társuk, szerelmük vagy gyerekeik tudják igazából oldani, de egy külföldi út is segíthet nekik elcsendesedni, megnyugodni. Otthonuk átalakítása is még folyamatban lehet, ami a baráti kapcsolatoknak nem biztos, hogy kedvez.

**Vízöntő** – Ne rohanjanak! Az utakon meg főleg ne! Ha önként nem sikerül, akkor külső segít-séggel, akár a hatalmi szervek által, de megállásra inthetik. Otthonukban, a társukkal viszont harmónia van, min-dent meg tudnak beszélni, amire szük-ség van.

**Halak** – Barátaikkal, társukkal a kapcsolatukat a végtelen szere-tet, elfogadás, a nagy beszélgeté-sek jellemezhetik. Olyan területeket is át tudnak most beszélni, amire eddig nem kerülhetett sor talán, s lelkük leg-mélyéig átjárhatja őket a végtelen szere-tet érzése.

Kováts Krisztina  
www.asztrocsillag.hu

A VERITAS INVEST Zrt. szervezésében Zuglóban és a XIII. kerületben épülő társasházakban új lakások lekötethetők!

Akciós ajánlatainkkal kapcsolatban keressen minket! ☎ 06-20-480-46-44

Szabács u. 5. (58, 70, 103 m<sup>2</sup>) - Kövér Lajos tér 32/b. (32 m<sup>2</sup>-es iroda) - Paskál u. 16. (54, 60, 75, 84 m<sup>2</sup>)

Szugló u. 93-95. (75 m<sup>2</sup>-es használt lakás) - Rokolya u. 21. (59, 81 m<sup>2</sup>) - Rokolya u. 30. (40, 53, 60, 78, 84 m<sup>2</sup>) - Rokolya u. 32. (51, 65, 68 m<sup>2</sup>)

VÁSÁROLUNK TELKEKET, HÁZAKAT KÉSZPÉNZÉRT!

☎ 383-0836, 06-20-9-345-940

www.veritas.hu



# Vizet osztott a polgármester



Évszázados melegrekordok dőltek meg hazánkban augusztus második felében. Az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat a legmagasabb fokozatú hőségriadót rendelte el. Az önkormányzat Zugló több csomópontján hűsölésre alkalmas helyeket alakított ki, illetve meg-

szervezte a vízosztást a járóke-lők számára. Augusztus 24-én a déli órákban dr. Papcsák Ferenc polgármester, Rozgonyi Zoltán alpolgármester és a képviselő-testület több tagja felkereste a Bosnyák téren működő párakaput, ahol a polgármester is vízzel kínálta a téren áthaladókat.

Dr. Papcsák Ferenc lapunknak elmondta: a hőségriadó alatt az önkormányzat az Örs vezér téren, a kis földalatti Mexikói úti végállomásánál, illetve a Bosnyák téren működött a Perfect-Cool Kft. segítségével és a kerületörtség közreműködésével felfrissülést nyújtó párakapukat, míg az egészségügyi intézményeket felkeresőknek palackos vizet biztosítottak.

Rozgonyi Zoltán kiemelte: a zuglói polgári védelem a hőségriadó elrendelését követően példaeértékű együttműködéssel, gyorsan és hatékonyan szervezte meg a hűsölést szolgáló pontok berendezését, működtetését.

Markó Elemér István önkormányzati képviselő szerint a hűsítő pontok felállítása nagyon jó kezdeményezés volt, hiszen segített a közlekedőknek a hőség elviselésében és egészségük megőzésében.

Kardos Pál, a kerületörtség vezetője úgy vélte, természetes volt, hogy a polgárörök és kerületörök közreműködtek a párásítók telepítésében, a víz szállításában és osztásában. (Az eseményről készült film elérhető YouTube videomegosztón.)

(Papp)



## POSTALÁDÁNKBÓL



Tápi Ottó Laky Adolf utcai lakos levelében arról számolt be, hogy pár hónapja korábbi baleseti sérülése következtében teljesen mozgásképtelenné vált. Orvosai az Uzsoki Utcai Kórház Hungária körút 167-169. szám alatt működő Belgyógyászati-rehabilitációs osztályára utalták gyógykezelésre, ahol a tisztességes és lelkiismeretes orvosok és nővérek két hét alatt lábra állították. Most már csak „bejáróként” kell részt vennie a kezeléseken. Mint betegársaitól megtudta, legtöb- ben az utókezelésre is a Szechenyi fürdő gyógyvizét használó Belgyógyászati-rehabilitációs osztályra járnak, mert a nagy gyógyfürdőkben hosszú a várakozás, és sokan az időbeosztás ellenére sem kerülnek sorra.

A kezelésekre bejáróknak a gyógyító intézmény pénz hiánya-

ban nem tud öltözöt biztosítani, ezért Tápi Ottó betegársaitól úgy döntött, hogy ki mennyit tud, annyit fizet be a rehabilitációs osztály alapítványának a számlájára. A betegek abban reménykednek, hogy ha lassan is, de összejön annyi, ami elegendő lesz egy szerény öltöző kialakítására.



Tápi Ottó szeretné ezt a folyamatot meggyorsítani, ezért lapunkon keresztül arra kéri mindazokat, akiket valaha is kezelték a rehabilitációs osztályon, vagy csak segíteni akarnak, hogy bármilyen kis összeggel is, de támogassák az alapítványt.

Az alapítvány neve: Zugló Uzsoki Kórház Rehabilitációs Osztály Alapítványa. Adószáma: 18182594-1-42. Számlaszáma: 11714006-20418636. **-p-ő**

# Búcsút intettünk az idei nyárnak a Cserepesházban

Bár az augusztus végi időjárás nem ezt sugallta, a naptár szerint mégis véget ért a nyár. A Cserepesház ennek megfelelően augusztus utolsó szombatján ismét megrendezte hagyományos Nyárbúcsúztató Vigalmát.

– Nem igazán tudjuk, hogy mire számítsunk – mondta Csaniga Andrea, a ház vezetője közvetlenül a rendezvény előtt –, hisz a nagy meleg miatt várhatóan sokan a vízpartokon töltik majd a hétvégét. Mi a magunk részéről felkészültünk arra, hogy azokat az érdeklődőket, akik megtisztelik a jelenlétükkel a rendezvényünket, a lehető legjobban kiszolgáljuk.

A nyárbúcsúztató program szervezőinek elsősorban a meglegre kellett felkészülniük. Ebben nagy segítséget jelentettek

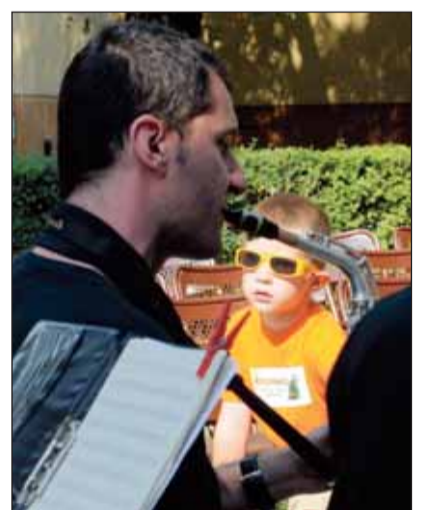


Trió. A Zeg-Zugban már bemutatkozott Bátky András meséket rögtönzött a gyerekek és a felnőttek bevonásával. A Cserepesház táncsoportjai is sorra bemutatkoztak, majd a Zuglóban élő Keresztes Ildikó énekelt el néhány ismert dalát a közönségnek. A programot a Pedrofon zenekar utcabálja és Kéri György, Budai Tünde, illetve a Base Akrobatikus Sportegyesület közös „tűzvarázslata” zárta. Szerencsére alaptalannak bizonyult a szervezők félelme, mert sokan voltak kíváncsiak az idei nyárbúcsúztató programra, oly annyira, hogy a Kolompós együttes, illetve Keresztes Ildikó fellépésekor már a telt ház táblát is ki lehetett volna tenni. A rendezvénynek, amelynek dr. Papcsák Ferenc polgármester volt a védnöke, résztvevője volt az Uzsoki Modell, a Zuglói Ifjúsági Centrum és a TÁMASZTMA Zuglói Egyesület is.

Riersch Tamás



számukra a zuglói polgárörök, akik párakapukkal és zacskós vizekkel vonultak ki a helyszínre. Természetesen a program nem csak a hőségéről szólt. A 16. alkalommal megrendezett Nyárbúcsúztató Vigalom délelőttje elsősorban a gyerekeké volt. A program történetében először lezárták a Vezér utcát, melyet ideiglenesen egy gyerekvárossá alakították át. A színpadon a Hahota Gyermekszínház és a Kolompós Együttes volt a fő attrakció. A délutáni program már inkább az idősebbeknek kedvezett. Fel lépett a moldvai népzenei társulat Greenfields, majd a Marcipán





## A decembert töltse inkább az ünnepi készülődéssel!

**2011 decemberében lejáró\* mellékvízmérőjét a rövidebb várakozási idő érdekében cseréltesse le még az ősz folyamán!**

Így amellet, hogy a mozgalmas év végi hónapokban több ideje marad az ünnepi készülődésre, egyike lehet 100 szerencsés ügyfelünknek, akiket még egy vízzel működő asztali órával is megajándékozunk!

A sorsoláson való részvétel feltétele, hogy a lakás-mellékvízmérő cseréjére 2011. augusztus 15. és október 31. között kerüljön sor, valamint a műszaki átvétel legkésőbb 2011. október 31-ig megtörténjen.

**A részletekért keresse fel honlapunkat:  
[www.vizmuvek.hu](http://www.vizmuvek.hu)**

\*Ha a vízóra ólomplombáján 2005-ös dátum szerepel, a lakás-mellékvízmérőjének hitelessége 2011-ben lejár. A lakás-mellékvízmérő hitelességének lejáratát évét megtalálja vízdijszámláján.

Vízvonal  
**06 40 247 247**

 FŐVÁROSI VÍZMŰVEK

## BŰNÜGYI KRÓNIKA

# Sikeres rendőri beavatkozások

### Tárolókra specializálódott

Augusztus 25-én a BRFK XIV. Kerületi Rendőrkapitányság körzeti megbízottjai észrevették, amint egy általuk már ismert bűnöző közlekedik a Fogarasi úton. Mivel a budapesti férfit már több alkalommal érték tetten betöréses lopás, jellemzően tárolófeltörés miatt, követni kezdték, valamint a helyszínre kértek további civil ruhás egységet is, amellyel felváltva követték tovább. A férfi több régi építésű társasház előtt is megállt, annak kiskapujára rányitott, majd hirtelen eltűnt a házak között. Ekkor a rendőrök a környéket lezárták, és pár perc elteltével megtalálták az akkor már egy kerékpárt toló gyanúsítottat. A kerékpáron négy nagyméretű táská volt a kormányra helyezve, illetve a férfi nyakában volt egy válltáska, tele kéziszerszámmal, illetve álkulcsokkal. Az igazoltatott férfi először azt közölte, hogy a táskában található könyveket, bakelitlemezeket, valamint a kerékpárt is találta, ám néhány keresztkérdés nyomán módosította a vallomását, és beismerte, hogy bűncselekményt követett el. A rendőrök előállították, gyanúsítottként hallgatták ki, majd őrizetbe vették.

### Időben érkeztek a rendőrök

Augusztus 19-én betörést akadályoztak meg a zuglói rendőrök. A déli órákban a Kassai utca egyik társasházában folyamatban lévő betörésről érkezett bejelentés. A helyszínre érkező járőrök lezárták az épület kijáratait, majd átvizsgálták a házat. A harmadik emeleten találkoztak a bejelentő által leírt személlyel, akit igazoltattak és átvizsgálták a ruházatát is. Egy plexi, zárnyitásra használatos eszközön kívül a zsebében volt még egy kisméretű kombinált fogó, öt álkulcs, valamint egy kistáskában tizenöt darab zárféssű, amelyek tipikus betörőszerszámok. A társasház lakásainak ajtóin betörésre utaló nyomot nem találtak a rendőrök. Így minden bizonnyal még a bűncselekmény előtt sikerült megállítani az elkövetőt, akit a XIV. kerületi rendőrkapitányságra állítottak elő, és ellene eljárást kezdeményeztek.

### Rajta vesztek a trükkös tolvajok

A BRFK XIV. Kerületi Rendőrkapitányságára augusztus 23-án 10 órakor bejelentés érkezett, hogy az Ormánság utca egyik házában trükkös lopás elkövetőit tartják vissza az ott lakók. A rendkívül gyorsan a helyszínre érkező rendőrszolgálat a sértett elmondta, hogy délelőtt 9.40 körül kopogtatott az ajtaján egy nő, aki közölte vele, hogy nagyon rosszul van, be kell vennie a szívgyógyszerét, ezért egy pohár vízre lenne szüksége. A sértett a nőt beengedte, majd kimentek a konyhába, ahol a nő által hozott félliteres flakonba vizet engedtek. Amikor a sértett a konyhában volt a nővel, a szobából porcelán-csörgésre lett figyelmes, amit szóvá tett. Erre egy másik nő szaladt ki a szobából a folyosóra és a vizet kérő nő is megpróbált kiszaladni, de a sértettnek sikerült meg-

fognia, és közben segítségért kiabált, mire a folyosó végén lakó szomszédja kijött és a segítségére sietett. Erre az imént elszaladt nő is visszament a lakás bejáratához, ahol mindkét nő hangosan kiabált, hogy ők „nem csináltak semmit, ők nem loptak el semmit”. A jelenlétük közölték velük, hogy várják meg a rendőrséget, ha nem csináltak semmit, nincs mitől tartaniuk. A rendőrség említésére a két nő még inkább menekülni próbált, erről a szándékukról csak akkor mondtak le, amikor már több lakó is a folyosón tartózkodott. A sértett a kiérkező járőrnek elmondta, hogy a lakásból eltűnt a kanapén lévő pénztárcájából kétezer forint, a szobában lévő szekrény polcán található porcelán ékszerdobozból pedig egy arany nyaklánc, rajta egy fehérarany medállal. Az intézkedés során a nyakláncot és a medált a sértett megtalálta a szobában található fotelban, elmondása szerint valószínűsíthető, hogy amikor a bejáratnál dulakodtak, azt a két nő egyike bedobta a szobába. A két nőt előállították a zuglói rendőrkapitányságra, ahol az egyikük harisnyájából előkerült egy pénztárca, amiben hétezer forintot találtak. A két nőt a zuglói nyomozók gyanúsítottként hallgatták ki lopás vétség elkövetésének megalapozott gyanúja miatt, majd őrizetbe vették őket.

### Rács mögött a kórházi szarka

Augusztus 17-én a Bethesda Kórházban a főnövér felfigyelt egy férfira, aki gyanúsán, céltalanul járkált az épületben és a kórtermekben nézelődött. A főnövér felismerte benne azt az intézményben közéletű fotón szereplő férfit, akit lopás miatt köröztek. Az illetőt a biztonsági szolgálat segítségével visszatartották, és a rendőrséget értesítették. Az előállított férfi kihallgatása során több olyan lopást ismert be, amelyeket budapesti intézményekben, leginkább kórházakban követett el. Módszerére jellemző volt, hogy kifizelte az őrizetlenül hagyott táskákat, pénztárcákat, mobiltelefonokat, bankkártyákat, egyéb értéktárgyakat, és ezeket tulajdonította el a kórházból, nem egy esetben magatehetetlen, idős betegek állapotát kihasználva. A kórházak biztonsági kamerái segítségével hat bűncselekmény elkövetését sikerült vele összefüggésbe hozni. A rendőrség a gyanúsítottat őrizetbe vette, és előzetes letartóztatásba helyezték. A zuglói rendőrkapitányság várja további sértettek jelentkezését, mivel a férfi a Bethesda Kórházon kívül az Uzsoki Utcai Kórházban is járt, de megfordulhatott a Madarász Utcai Kórházban is.

### Autókat is összetörtek a menekülő rablók

Augusztus 30-án kora reggel több autót is összetört egy meghiúsult rablásból menekülő autó a Thököly út és a Dózsa György út kereszteződésénél. A VI. kerületi Andrassy úton több férfi egy ruhaboltot próbált meg feltörni, ám a riasztó megzavarta őket, és autóval menekülni kezdtek. A Dózsa György úton összeütköztek egy másik autóval. A balesetben többen megsérültek. A menekülők öt parkoló autót is összetörtek.

**Riersch Tamás**

Bűncselekmény, közlekedési baleset vagy egyéb lakossági panaszok esetén hívható telefonszámok:

- 107 vagy 112 központi segélyhívók
- 06-80-555-111 ingyenesen hívható telefonon
- 461-8150 BRFK XIV. kerületi Rendőrkapitányság
- 251-5366 Zuglói Polgárőrség és Kerületőrség (Laky Adolf u. 36.)

## SZOLGÁLTATÁS

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS! XIV.** kerületi gyorsszolgálat. Csatornák, lefolyók tisztítása azonnal, falbontás nélkül, garanciával. Tel.: 228-6193, 06 (30) 921-0948.

**FÉG** gyártmányú gázkészülékek szakjavítása  
Víz, gáz, fűtészerezés garanciával!  
Hívható: 8-18 óráig  
Tel.: 383-5873, 06-20-912-6163

**KÖLTÖZTETÉS, FUVARÓZÁS!** Gyors ügyintézés, precíz munkavégzéssel. Igény szerint ingyenes kartondobozok. 10%-os hétvégi kedvezmény. Tel.: 06 (70) 214-4235, 06 (1) 280-2542.

**VILLANYSZERELÉS,** hibaelhárítás, gyorsszolgálat, bojlerjavítás Zuglóban kiszállási díj nélkül. Telefon: 06 (20) 939-3799.

**GÁZ-, VÍZ-, FÜTÉSSZERELÉS,** gázkészülékek javítása, karbantartás. Gázműveknél engedélyeztetés! Tel.: 06 (30) 944-6513, www.nl-gaz.hu, info@nl-gaz.hu.

**CSÖTÖRÉSEK MŰSZERES KERESÉSE-JAVÍTÁSA.** Vízszerezés-gyorsszolgálat és duguláselhárítás, kerti csap udvari vezetékcsereje ásással. WC-k, csapok cseréje, javítása. Tel.: 06 (30) 914-3588.

**BÁDOGOS, TETŐFEDŐ,** kisebb kőművesmunkát, kéményfelújítást vállalok. Tel.: 280-1271, 06 (20) 532-7823.

Szobafestés, mázolás, tapétázás, gipszkartonozás, teljes körű lakásfelújítás, megbízható szakemberekkel precízen. Musál Antal. Tel.: 06 (70) 948-9959. Árajánlat ingyenesen.

**FESTŐMESTER** vállal szobafestést, mázolás, tapétázást, penészes falak szakkereskedés, villany- és fűtészerezők utáni kisebb kőművesmunkákat. Hosszú távú garanciával. Tel.: 285-2882, 06 (30) 878-8977.

## SZABÓ KÁROLY ÉS FIA vízvezeték szerelők

A legkisebb munkától a lakásfelújításig.  
Csőtörés és duguláselhárítás 0-24 h-ig.

Mobil: 06-30-9713-782  
Tel.: 360-4434

**JAVÍTÁS, FELÚJÍTÁS, ÉPÍTÉS** saját kezűleg, kőműves-, burkolómunkák, víz-, csatorna-, fűtészerezés, villanyszerelés, festés-mázolás, falfűrés, bútorszerelés. Anyagszállítással. Tel.: 06 (20) 340-3400.

**LAPOSTETŐK** hő- és csapadékvíz elleni szigetelése garanciával. Homlokzat felújítás, festő- és kőműves munkák hagyományos állványozással és alpin technikával. Stúdió Trend Design Kft. Telefon: 273-1857, 06 (20) 471-1870.

**OLCSÓN! HATÉKONYAN! JÓL!** Víz-, gáz-, központifűtés-szerelést és duguláselhárítást vállalok! Hívjon bizalommal! Tel.: 06 (20) 249-3743.

## Zuglói víz- és lefolyószerviz

Dugulás elhárítás, lefolyók tisztítása profi gépekkel

Csőrepedés, hibaelhárítás azonnal!  
Csaptelepek, WC-tartályok javítása, cseréje  
Egyéb vízszerezési munkák garanciával

Gázkészülék javítás, karbantartás  
Tel.: 3633-272  
Mobil: 06-30-9517-849

## Megnyitott a STUDIO tánccentrum!

**1143 Semsey Andor u. 8.**  
Várunk mindenkit szeretettel a **STUDIOBA** JOGA, PILATES, BALETT, STRETCHING, és más tánc és mozgás óráinkra!  
Nyitási akciónkról és órarendünkről érdeklődj a +36 70 590-5966-os telefonszámon, vagy emailben a [gbalett2@gmail.com](mailto:gbalett2@gmail.com) címen, vagy a facebook oldalunkon [www.facebook.com/studio.dance](http://www.facebook.com/studio.dance)

**LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST, TAPÉTÁZÁST** ingyenes takarítással, PARKETTA-LERAKÁST, parkettacsiszolást, parkettajavítást, víz-, gáz-, gipszkartonozást, csempézést, villanyszerelést, kőműves-, asztalosmunkát vállal kisiparos garanciával. Tel.: 202-2505, 06 (30) 251-3800.

## MŰSZAKI BIZOMÁNYI

Hűtő, mosógép, TV, videó átvétele készpénzért.  
Felújított hűtő, mosógép, TV, videó árusítása garanciával.  
Elektro Bizományi Bt.  
1152 Bp., Rákos u. 76-78.  
Tel.: 418-2676, 8-17-ig

**BIZTONSÁGTECHNIKA:** Rácsos ajtó, ablakrács, folyosóelválasztás, hevederzár, erkélybeépítés, kerítés, kapu, kovacsoltvas. Egyéb lakatosmunkák társasházaknak. Ingyenes árajánlat. Tel.: 410-5428, mob.: 06 (30) 941-5280, www.sulyok-t.hu.

## Könyvelés

Székhelyszolgálat  
Adótanácsadás  
Vállaljuk: Kft., Bt., egyéni vállalkozó, társasház könyvelését, bérszámfejtését, teljeskörű ügyintézését.  
Tel.: 06 (30) 986-6642  
e-mail: [fokuszktf@hdsnet.hu](mailto:fokuszktf@hdsnet.hu)

**AUTOMATA MOSÓGÉPEK** javítását garanciával, rövid határidővel vállalom. Marton Tamás Zuglóban lakó kisiparos! Tel.: 221-1691 üzenetrögzítővel, mobil: 06 (20) 342-7898.

**TÉVÉJAVÍTÁS AZONNAL HELYSZÍNEN, garanciával!** Orion, Videoton, ITT-Nokia, Grundig, Nordmende, Panasonic, Samsung, Vestel, Thomson, Schneider. Tel.: 06 (20) 531-7638.

**VILLANYSZERELÉS,** hibaelhárítás, épületek szerelése, kaputelefontelepítés, villanytűzhely, bojlerjavítás, VÍZVEZETÉK-, VÍZÓRASZERELÉS, vízóracsere. Tel.: 260-4870, 06 (20) 979-0624. Pungor.

## Dugulás elhárítás, víz-, gáz-, központi fűtészerezés

Telefon:  
**402-4330, 06-20-491-5089**  
[www.harcsasandor.ev.hu](http://www.harcsasandor.ev.hu)

Családi és társasházak, nyaralók eresze és faszervezeteinek festése, mázolósa alpin technikával is. Telefon: 273-1857, 06 (20) 471-1870.

**ABLAKOK, AJTÓK** különböző színekben műanyagból, szállítással 5-7 kamrás profilból. Faredőnyök felújítása gurtin cserével. Tel.: 256-1236.

**ZÁRLAKATOS GYORSZOLGÁLAT!** Zárnyitás, zárszerelés, betörésbiztos hevederzár-szerelés azonnal. Rácskészítés, kapuk, kerítések, galériák, egyéb lakatosmunkák. Tel.: 06 (30) 299-1211.

**ANTENNASZERELÉS** és javítás, földi és műholdas rendszerek telepítése garanciával. Tel.: 384-3948, 06 (30) 212-3870.

**KÁRPITOS VÁLLALJA** modern, stílbútorok áthúzását, javítását. Ingyenes felmérés, szállítás. Rieder György kárpitos. Tel.: 256-8285, [www.riederkarpitos.hu](http://www.riederkarpitos.hu).

## Hotel Veritas

étterem, kávézó  
Szállodai szobák, konferenciatermek bérelhetőek  
zárt garázzsal, parkolóval  
Esküvők, rendezvények lebonyolítását vállaljuk!  
napi menü 990 Ft  
Bp. XIV. Mogyoródi út 8.  
06/30 864-6564 [www.hotelveritas.hu](http://www.hotelveritas.hu)

**DOLGOZTASSON BUDAPEST LEGOLCSÓBB SZAKEMBEREIVEL.** Alacsony áron vállalunk szobafestést, mázolás, tapétázást, parkettázást, vízszerezést, villanyszerelést, burkolást, kőművesmunkát, gipszkartonozást. Tel.: 220-5731. Mobil: 06 (20) 994-6279.

**TETŐFEDŐ BÁDOGOS.** Régi tetők felújítása, javítása, új tetők fedése, cserepezés, palázás, zsindelyezés, bádgozás, kisebb ács munkák. Tel.: 291-0081, 06 (30) 401-7462.

**ASZTALOSMUNKÁK** vállalása! Egyedi elképzelések megvalósítása! Ajtók, ablakok helyszíni javítása, passzítása, bútorok készítése, javítása, összeszerelése, zárok cseréje. T.: 06 (70) 512-9743, 06 (20) 554-7004.

**VILLANYSZERELÉS, DIGITÁLISKAPUTELEFON-TELEPÍTÉS,** elektromos hálózatkiépítés és -felújítás. **HAJDÚ VILLANYBOJLER** javítása, vízkötelenítés garanciával. Érintésvédelmi felülvizsgálat, nyugdíjasoknak 10% kedvezmény. Tel.: 06 (30) 440-1586, 252-0813.

## Társasházkezelés

Társasházak közös képviselőjét nagy gyakorlattal vállaljuk. Komplet kezelést, könyveléssel, műszaki háttérrel.  
Tel: 06 (30) 986-6642  
email: [fokuszktf@hdsnet.hu](mailto:fokuszktf@hdsnet.hu)

**SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, MÁZOLÁS,** parkettacsiszolás, laminált lerakás. Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával. Pap Gábor kisiparos: 06 (30) 942-4735 vagy 360-2345.

**HŰTŐSZEKRENYEK,** fagyasztók, klímák, autoklímák javítását vállalom hétvégén is, garanciával! Tel.: 419-8264, 06 (70) 211-7760.

**Minőségi REHAU, WEKA, SCHÜCO FENSTHERM** műanyagablakok beépítése, helyreállítása, szállítása. Redőnyök, relaxák. Tel.: 256-1236.

**KÁRPITOS** javítást, áthúzást vállal. Telefon: 2212-392, 06 (20) 553-8582. XIV. ker., Nagy Lajos kir. út 43/B (Fogarasi sarok).

**TELEVÍZÓJAVÍTÁS** ingyenes kiszállással, garanciával a hét minden napján. Tel.: 405-3553, 06 (20) 934-4874.

## PARKETTA szakkereskedés

1149 Bp., Fogarasi út 17/A  
(az OBI-val szemben)  
tel./fax: (1) 782 4647  
[www.fogarasiparketta.hu](http://www.fogarasiparketta.hu)  
[fogarasiparketta@gmail.com](mailto:fogarasiparketta@gmail.com)

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS NON-STOP,** fix áron, géppel, gyorsan, tisztán, szakszerűen. Tel.: 06 (1) 317-6298, 06 (20) 970-5933.

**ZUGLÓI VÍZ-, GÁZ-, KÖZPONTIFŰTÉS-szerelő** mester vállalkozás, berendezések cseréjét és javításokat, felújításokat, duguláselhárítást. Társasházak, létesítmények gázbiztonsági, műszaki felülvizsgálatát. Tel.: 06 (30) 9568-540, 220-5185.

**ÉPÜLETLAKATOS MUNKÁK!** Kerítések, nagykapuk, tolókapuk, lépcsőházközlők, erkélykorlátok, vasajtók, ablak-, ajtórácsok, aknafedelek, előtetők készítése. Tel.: 06 (30) 984-7684.

**FESTÉS 500 Ft-tól/nm,** mázolás 1600 Ft-tól/nm anyaggal, tapétázás. Kiseb munkát vállalom! Zuglói szakembertől. Tel.: 06 (20) 358-5302, 222-4745 (este).

**Minőségi Munkával Kedvező Áron Vállalunk: víz-, fűtészerezést, szobafestést, mázolás, tapétázást, kőművesburkoló munkákat, parkettázást. ZUGLÓI MEGRENDELŐKNEK KEDVEZMÉNY! Tel.: 405-3305, 06 (30) 952-4725.**

**ABLAKOK, AJTÓK** különböző színekben műanyagból, szállítással 5-7 kamrás profilból. Faredőnyök felújítása gurtin cserével. Tel.: 256-1236.

## REDŐNY, RELUXA

**REDŐNYÖSMUNKÁK,** gurtin csere rövid határidővel! Redőny, relaxa, harmonikaajtó, szünyogháló, szalagfüggöny-készítés, javítás. Tel.: 410-7924, 06 (20) 934-5728.

## EGÉSZSÉG-SZÉPSÉG

**FOGTECHNIKUSMESTER** vállalja fogpótlások készítését, javítását garanciával. Fogfehérítő sablon és éjszakai harapásemelő készítése. Tel.: 252-4067, 06 (20) 445-8421. Petőfalvi, Ilosvai utca 25.

**DR. SÁRAY ANDREA** fogszakorvos rendel hétfő-szerda délután, kedd-csütörtök délelőtt. Címe: 1148 EGRESSY ÚT 73/C 5. lépcs. fszt. 1. Tel.: 252-8234.

„Csilla” Pedikúr, GOMBÁS körmök, TYÜKSZEMEK fájdalommentes kezelése. XIV., Francia 40/A 11-től-17-ig. Telefon: 06 (30) 855-3443.

**PFMTRENING** Hatékony módszer, férfimeddség, potenciazavarok, urológiai problémák gyógytornával történő megelőzése. [pfmtrening.uw.hu](http://pfmtrening.uw.hu), [www.pfmtrening.hu](http://www.pfmtrening.hu). Tanfolyamra jelentkezés: 06 (70) 244-0016.

**IDŐS BETEG GONDOZÁSA** csendes kertés rákosszentmihályi 42 nm-es családi házban főbérként közjegyzői garanciával. 5,5 M Ft. Tel.: 06 (30) 9212-418.

## INGATLAN

**ELADÓ EGY FELÚJÍTOTT garzonlakás a Bosnyák tér közelében. Érdeklődni: 06 (20) 572-4067.**

26 nm-es duplagarázs, Mogyoródi út 109., kerti automata kapuval szemben, lankásan elérhető (fehér automata garázskapu) – eladó: 15 000 euró, vagy hosszú távon bérelhető: 100 euró/hó. Tel.: 06 (70) 505-7799 (12-17 óra között).

**KIADÓ LAKÁSOKAT** és házakat keresünk! Lőrincz Péter. Albérlet-pont, a bérbeadás szakértője! Tel.: 351-9578, 06 (70) 383-5004.

**ELADÓ** lakást keresek a kerületben. Tel.: 06 (70) 315-2274.

**BUDAPEST XIV.,** Szugló utcában 10 lakásos társasházban 90 nm-es nappali + 2 szobás, duplakomfortos, cirkós, kertkapcsolatos lakás sürgősen eladó. Garázs, tároló van. Irányár: 30,5 M Ft. Tel.: 06 (30) 297-1642.

**ELADÓ** ingatlant keresek életjáradékra. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 (30) 719-4316.

## OKTATÁS

**NÉMET** nyelvtanárno oktatást, korrepetálást, nyelvvizsga- és érettségifelkészítést vállalkozóként a Bosnyák téren. Tel.: 221-2376, 06 (30) 959-6759.

**ZONGORA-, FURULYAOKTATÁST** vállalom tapasztalattal, egyedi szolfézztanál. Ugyanitt magánének, korrepetáció. Tel.: 06 (20) 436-6889.

**MATEMATIKA-, FIZIKATANÍTÁS** középiskolásoknak minden szinten, érettségire felkészítés gyakorolt magántanárnál. Tel.: 223-1370, 06 (20) 462-8398.

**MATEMATIKA-, KÉMIA TANÍTÁS** általános iskolásoknak, gyakorolt magántanárnál. Tel.: 06 (30) 358-9061, [mibi54@gmail.com](mailto:mibi54@gmail.com).

**MATEMATIKÁBÓL KORREPETÁLÁST,** felvételire, közép- és emelt szintű érettségire felkészítést vállalom szaktanár. Zuglóban házhoz megyek. Tel.: 06 (30) 856-0975.

**MATEMATIKA-, FIZIKAOKTATÁS,** korrepetálás középiskolásoknak, főiskolásoknak türelmes tanártól. Tel.: 06 (20) 331-4066.

**ZUGLÓBAN BACHATA** tanfolyam szept. 8., latintánc szept. 22., kubai salsa szept. 26. [www.bossanova.mlap.hu](http://www.bossanova.mlap.hu), tel.: 06 (30) 708-9002.

**ANGOLOKTATÁS** gyakorolt, diplomás tanárnál. Társalgás már kezdő szinten. Eredményes felkészítés bármely vizsgára. Tel.: 383-0461.

## SZÁMÍTÓGÉP

**SZÁMÍTÓGÉPEK** JAVÍTÁSA helyszínen, hétvégén is. Vírusirtás, telepítése, alkatrészcsere garanciával. Ingyenes kiszállással. Demeter Attila. Tel.: 256-8680, 06 (30) 970-4870.

## Tisztelt Olvasók!

**A Zuglói Lapok szerkesztősége várja észrevételeiket, javaslatokat az újsággal kapcsolatban. A kerületet érintő problémákról szóló olvasói levelek közül minden számban egynek megkísérlünk utánajárni. Az Önkor-mányzat illetékes ügyintézőjének válaszaival együtt olvasónk észrevételét a következő lapszámunkban közöljük.**

[zugloilapok@gmail.com](mailto:zugloilapok@gmail.com)

## Megjelenések és lapzárták

Lap-szám	Hirdetési lapzártá (szerda)	Megjelenés (csütörtök)	Lap-szám	Hirdetési lapzártá (szerda)	Megjelenés (csütörtök)
15.	szeptember 14.	szeptember 22.	19.	november 9.	november 17.
16.	szeptember 28.	október 6.	20.	november 23.	december 1.
17.	október 12.	október 20.	21.	december 7.	december 15.
18.	október 26.	november 3.			

# Bóbis Ildikó: Béla bácsit soha sem tudom elfelejteni

1982-öt írunk. A BVSC Szőnyi úti vívótermében az egyik páston egy idős úr szürke öltöny nadrágban, mesterplasztronban, zsebre tett kézzel iskolát ad, és tanítványa hatalmas elánnal hajta végre a feladatot. Nem lehetett ezt a párost nem észrevenni, hiszen az iskola dinamikáját minden egyes kitörésnél erőteljes sikoly jelezte. Még a vívóteremhez szokott emberek is elcsodálkoztak azon, hogy miként tudott mester és tanítvány közel egy órán keresztül ilyen erőteljes munkát végezni.

– Bay Béla bácsi iskolái mindig ilyenek voltak – mesélte a tanítvány, Bóbis Ildikó –, ha világversenyen iskoláztatott, akkor mindig körbeálltak bennünket a külföldi edzők és a vívók. Nála minden támadást kitöréssel kellett befejezni, számára más nem nagyon létezett. Amikor már úgy éreztük, hogy repül a lábunk, akkor csak annyit mondtak, hogy „rossz és lassú volt, csináljuk gyorsabban.” Egy-egy iskolája 50-60 percig is eltartott, és ezalatt kegyetlenül megdolgoztatt bennünket. De ennek meg is lett az eredménye.

Bóbis Ildikó – Bóbis Gyula olimpiai bajnok birkózó leánya – apja javaslatára kezdett el vívni.

– Eleven gyerek voltam, akit nem igazán tudott lekötni az iskola, ezért édesapám keresett nekem elfoglaltságot. Mivel a versenyzői pályafutását a BVSC-ben

fejezte be, majd néhány évig edzőként dolgozott a Szőnyi úton, egyértelmű volt, hogy a vasutasokhoz kerülök. A vívókat azért választotta, mert jóban volt Nedeczky László szakosztályvezetővel.

Ildikó tehát vívni kezdett. 1957. október 14-én 12 évesen kapott egy bérletet, és egyedül ment edzésre. Az első mestere Nagy Árpád volt, majd Lukovich István, Hatz József (Szepe bácsi) irányította az edzéseit. A hatvanas évek közepétől aztán már csak Bay Bélától kapta az iskolákat.

Bóbis Ildikó első sikere egy 1958-as házi versenyen elért harmadik hely volt, de 1961-ben már I. osztályú vívó volt, és 1964-től állandó résztvevője a tatai edzőtáboroknak. 1966-ban világbajnokságra is beneveztek, ahol újoncként egyéniben harmadik, csapatban pedig második lett. Sokan legyintettek, mondván, csak szerencséje volt, ám egy évvel később a montreali vében megfejlte ezt a bravúrt, egyéniben harmadik lett, sőt csapattal világbajnoki címet szerzett. A döntőben a nagy rivális szovjetek ellen a győztes találatért ő vívott. Az egylámpás tusért közel tíz percet dolgozott. A csarnokot pedig majdszétvetette a kinti marnok hangorkánja. Ám 1968-ban a mexikóvárosi olimpián a szovjetek visszavágtak, így Ildikóéknak meg kellett elégedniük a második hellyel. Aztán 1969-ben megszüle-

tett a lánya, ezért másfél évet kihagyott. A bécsi világbajnokságról egy csapatezüsttel tért haza, majd következett a müncheni olimpia, ahol csapatban és egyéniben is ezüstérmes lett. Ez volt az olimpia, ahol taroltak a BVSC-vívók, Fenyvesi Csaba, Erdős Sándor, Kamuti Jenő, Kamuti László, Bóbis Ildikó. Veretes névsor volt. Bóbis Ildikó 1973-ban ismét egyszer csapatvilágbajnok lett, majd 1974-ben, Grenoble-ban, pályafutása csúcán egyéni világbajnoki címet szerzett, a csapat ezüstérmes lett. 1975-ben Budapest adott otthont a világbajnokságnak, ahol egy egyéni harmadik és egy csapat második hely jött össze, míg az 1976-os montreali olimpián egyéniben ötödik, csapatban pedig harmadik lett. Utolsó világbajnokságán, Buenos Airesben egyetlen magyarként még döntőbe jutott, ám innentől kezdve már csak hazai versenyeken indult. Gergely fia 1978-ban született meg, majd három évvel később kislánya, Ágnes.

– A vívást 1985-ben hagytam abba. Utána még néhány évig edzőként dolgoztam a klubnál, ám 1993 óta nem sokszor jártam a vívóteremben. Ezt nagyon sajnálom, mert úgy vélem, egyrészt nekünk, idősebb sportolóknak is hiányzik az a közeget, melyben felnőttünk, s melyben sikereket értünk el, ugyanakkor az egyesület-



nek is szüksége lenne a régi nagy nevekre, akik tanácsaikkal segíthetnék a fiatalabakat, vagy egyáltalán, csak példát mutatnának a jelenlétükkel. Egy százéves egyesülethez tartozni nagyon nagy szó, és arra különösen büszke vagyok, hogy néhány sikerrel magam is hozzá tudtam járulni a gazdag eredménylistához.

Riersch Tamás

## Gabi hazai közönség előtt is világbajnok lett

Az idei esztendő legfontosabb hazai sportrendezvénye kétségtelenül az augusztusi szegedi síkvízi kajak-kenu világbajnokság volt. Az itthon rendkívül népszerű sportág iránti érdeklődést csak fokozta, hogy az idei világbajnokság a 2012-es londoni olimpia kvalifikációs versenye is volt. A magyar válogatott szövetségi kapitánya, Storcz Botond azt tervezte, hogy a tanítványai a 18 lehetséges kvótából minél többet megszerezzék, illetve, hogy a döntőket követően legalább tíz érmet magyar sportoló nyakába akasztanak majd. Szabó Gabriella, a Dominó-Honvéd kajakosa révén Zugló már évek óta érdekelt a kajak-kenu világversenyeken. Így volt ez idén is, hisz Gabi először a júniusi belgrádi Európa-bajnokságon, majd a szegedi világbajnokságon is a magyar csapat tagja volt. Az előbbi versenyen előbb Csipes Tamarával párban az ezerméteres távon győzött, majd a négyes tagjaként (Kozák Danutával, Kárász Annával és Benedek Dalmával) az 500 méteres távon is Európa-bajnok lett.

– Ha Gabi nincs, én lehet, hogy már feladtam volna. Nagyon kemény verseny volt – nyilatkozta Csipes Tamara a K-2-ben aratott győzelem után, amellyel megvédték Európa-bajnoki címüket.

– Valóban roppant nehéz volt, elsősorban a hajónkra ragadó rengeteg hínár miatt, ez pszichésen is óriási erőpróba volt. A taktikánk szerint leginkább az oroszokra akartunk figyelni, de mindjárt az elején váltani kellett, mert a németek nagyon jöttek. Attól nem ijedtünk meg, hogy féltávnál átvették a vezetést, mert éreztük, hogy sok van még bennünk, csak azok a hínárok ne lettek volna! – tette hozzá a boldog zuglói kajakos.



Szabó Gabriella Kozák Danutával

A magyar kajak-kenu válogatott tagjainak a nyár a szegedi kvalifikációs világbajnokságra való felkészüléséről szólt. Storcz Botond szövetségi kapitány szerint a csapat kijelölésekor a legfőbb szempont az volt, hogy a magyarok minél több kvótához juszanak. Szabó Gabi emiatt csak egy számban, a női kajak négyes vezérevezőseként állt rajthoz. Ő azonban ezzel az egyetlen lehetőséggel élni tudott és nagy szerepet vállalt abban, hogy a magyar egység (Szabó Gabriella, Kozák Danuta, Kovács Katalin és Benedek Dalma) tanári versenyzéssel nyerte ezt a számot.

Szabó Gabi 1996-ban kezdett a KSI SE-ben kajakozni. Kölyök és gyermek korosztályban sorra nyerte a versenyeket. 2007-ben vette át az edzéseinek az irányítását a nemzetközileg is elismert kajakedző, Fábriánné Rozsnyói Katalin. Abban az évben a Szabó Gabi-Kozák Danuta páros a spanyolországi Eb-n 1000 méteren első, a duisburgi világbajnokságon pedig harmadik helyet szerzett. Tavaly az olimpia előtt a milánói Eb 500 méteres páros számát nyerték meg, majd Pekingben – már Sári Nándor irányításával – a négyes tagjaként nyertek ezüstérmel. 2009 őszétől az olimpiai bajnok Csipes Ferenc készíti fel a fiatal párost a versenyekre. A felnőtt Európa- és világbajnoki címet nyerő Szabó Gabi a kerületi Csanádi Árpád Általános Iskola és Gimnáziumban érettségizett és 2001 óta Zugló lakója. Elmondása szerint imádja ezt a kerületet, ahova minden világversenyt követően örömmel (és tegyük hozzá, hogy immár sokadszorra „aranyosan”) tér vissza.

R. T.

## Zsófi sérülten is nagyon tud versenyezni

Földházi Zsófiának, a KSI SE 18 esztendőes öttusázójának eddig nem volt könnyű a pályafutása. A rendkívül tehetséges sportolónőnek a nagy versenyekre történő felkészülését ugyanis rendszeresen valamilyen sérülés akadályozta meg. Így volt ez a tavalyi ifjúsági olimpia előtt is, melyre Zsófi esélyesként utazhatott volna, ám a nyári felkészülés során úgy megerőltette a lábát, hogy elrepedt a sípcsontja. A KSI SE versenyzője azonban így is vállalta a szereplést, hősiesen küzdött, de be kellett érnie az ezüstérmel. Ez az eredmény azóta is fájó pont az életében. Júliusban Magyarország, pontosabban Székesfehérvár adott otthont az öttusázók ifjúsági Európa-bajnokságának. Zsófi számára ez volt az utolsó ifi kontinensviadal, jövőre ugyanis már a juniorok között kell bizonyítania. A magyar öttusasporthoz egyike az öttusázók ifjúsági Európa-bajnokságának. Zsófi számára ez volt az utolsó ifi kontinensviadal, jövőre ugyanis már a juniorok között kell bizonyítania. A magyar öttusasporthoz egyike az öttusázók ifjúsági Európa-bajnokságának. Zsófi számára ez volt az utolsó ifi kontinensviadal, jövőre ugyanis már a juniorok között kell bizonyítania.



öttusázót ugyanis egy mexikói és egy ukrán sportoló is megelőzte, így az utolsó ifjúsági világversenyén a remélt világbajnoki cím helyett egy bronzérmel kellett megelégednie, bár az előzmények ismeretében már ez is bravúrnak számít. Ezek a versenyek egyértelműen azt bizonyítják, hogy Zsófi képes a nehézségeken felülemelkedni, s ha kell, sérülten is tud küzdeni. Arra persze sokan kíváncsiak lennének, hogy milyen teljesítményre lenne képes, ha egyszer egészségesen tudna felkészülni egy versenyre.

riersch

# A 104 éves Misi bácsit köszöntötték

Sétálni jár, szívesen barátkozik és tanári hivatásához méltó bölcseséggel, türelemmel és tudással mesél a gyerekeknek régmúltról, történelemről, természetéről. Karsai Mihály, akit a környéken mindenki csak Misi bácsinak szólít, 104. születésnapján dalban dúdolta el a hosszú élet titkát.

Bár huszonöt-harminc évet simán letagadhatna, Misi bácsi büszke lehet éve számára. Zuglói legidősebb férfitúja – aki jó egészségnek és kiváló emlékezetnek örvend – augusztus 30-án töltötte be 104. életévét. A kedves, mosolygós öregurat születésnapján Kovács Balázs alpolgármester köszöntötte.

Karsai Mihály 1907. augusztus 30-án született Medgyesyegyházán. Pedagógusnak tanult, tanári pályafutását a második világháború idején kezdte. Előbb Erdélyben, a Szilágy vármegyei Hármaspatakon, majd nyugdíjba vonulásáig szülőfalujában tanított. Főként természettudományokat – természetrajzot, földrajzot – ám legkedvesebb emlékei között azt őrzi, amikor a festészet, rajzolás rejtelmibe vezette be tanítványait. Élete nagy részében szülőfalujában élt, itt avatták díszpolgárrá 2000-ben feleségével együtt, akivel nagyon sokat tettek a település közösségéért.

Miután megözvegyült, 97 éves korában a lányához költözött Pestre, de a fiához rendszeresen visszajár. Századik születésnapján még kapált a kertben és azzal ugratta családját, mit szólnának hozzá, ha új asszonyt hozna a házhoz?

Ha új asszonyt nem is, de Zuglóban rengeteg barátot szerzett. Misi bácsit mindenki ismeri a környéken, szeretik, vigyáznak rá. A gyerekek leülnek mellé a padra, ő meg önfeledten mesél történelemről, irodalomról. Szeret társalogni, különösen egy korabeli, századik életévét taposó hölgygel, akivel gyakran kéz a kézben ülnek a kispadon.



Misi bácsit születésnapján lánya, fia, hét unokája és két dédunokája köszöntötte, akik hétvégén gyűltek össze a jeles ünnepre. Ha a sors is úgy akarja, a százötödikre mindenkit vissza-

vár. Kovács Balázs alpolgármester kérdésére, dalban dúdolta el a hosszú élet titkának parancsát: Szeressük egymást gyerekek, a szív a legszebb kincs...

csv

## Pályázati felhívás

A Zuglói Vagyonkezelő Zrt. pályázatot hirdet önkormányzati bérlakások nyílászáróinak cseréjére.

Pályázni jogosult valamennyi önkormányzati tulajdonban álló bérlakás bérlője.

A pályázat feltétele a pályázó bérlői díj hátralék mentessége.

Pályázni 2011. szeptember 13. és szeptember 30. között lehet.

A részletes pályázati kiírás megtekinthető 2011. szeptember 13-tól a [www.zugloizr.hu](http://www.zugloizr.hu) internet oldalon és a Zuglói Vagyonkezelő Zrt. hirdetőtábláján.

## Pályázati felhívás

A Zuglói Vagyonkezelő Zrt. pályázatot hirdet 100% önkormányzati tulajdonú lakóházak közös helyiségeinek felújítására, illetve homlokzati hőszigetelésének korszerűsítésére. Pályázni jogosult valamennyi 100% önkormányzati tulajdonban álló lakóház bérlőinek közössége. A pályázat feltétele a pályázó lakóház valamennyi bérlőjének bérlői díj hátralék mentessége. Pályázni 2011. szeptember 13. és szeptember 30. között lehet. A pályázati kiírás megtekinthető 2011. szeptember 13-tól a [www.zugloizr.hu](http://www.zugloizr.hu) internet oldalon és a Zuglói Vagyonkezelő Zrt. hirdetőtábláján.

**CSENDESRETI LAKÓKERT**  
új városrész születik Vácon

2,3 vagy 4 lakásos sorházban  
csend, nyugalom, természet  
könnyű megközelíthetőség  
kiváló ár-érték arány

Regisztrálj most,  
és nyerd  
2 milliót!

Tel.: 06 / 20 286 89 87  
[www.csendesret.hu](http://www.csendesret.hu)

**Gasztroenterológiai magánrendelés Zuglóban**  
– emésztőszervi betegségekkel foglalkozó szakrendelés –  
Kedves zuglói lakosok!

Nagy szeretettel várom a nyelőső, gyomor, máj, hasnyálmirigy és bélbetegségekkel küszködő-, vagy az ezen szervek káros működésének tüneteivel élő betegeket.

Reflux? Gombócérzés?  
Haspuffadás? Székrekedés?  
Véres széklet? Hasmenés?  
– Forduljon hozzánk bizalommal –

Az endoszkópos vizsgálatokat (gyomortükrözés, vastagbéltükrözés) korszerű-, új eszközökkel fájdalommentesen végzük.

A vastagbélrák szűrés így kíméletesen végezhető.

dr. Szónyi Mihály  
belgyógyász, gasztroenterológus  
bejelentkezés, információ:  
06-20-515-51-34, 06-20-973-12-50

**MÉTISZ Nyelvtudó és nyelvvizsgálóhely**

Tanulj és nyelvvizgázz nálunk!

1161 Bp. HŐSÖK TEREG.  
Tel: 1/405-3542  
[www.metisz.hu](http://www.metisz.hu)

**EGYRE HANGOSABBAN HALLGATJA A TELEVÍZIÓT?**

Hallja, de nem érti a beszédet?  
Jöjjön el teljes körű hallásvizsgálatra!

**GYSZGY REHA EGÉSZSÉGCENTRUM**

1149 BP., PILLANGÓ U. 12., I. EMELET 10.

06-1/220-0823  
06-30/509-5769

Victofon  
[www.victofon.hu](http://www.victofon.hu)

**KIADÓ Herminamezőn egy frissen felújított, bútorozott, kétszobás, erkélyes lakás. Telefon: 06 (20) 471-1870.**

Gyorszolgálat napi 24 órában, hétvégén is, GARANCIÁVAL!

- Klimatelepítés, karbantartás
- Villanszerelés, hibaelhárítás
- Víz-, fűtésszerelés
- Duguláselhárítás
- Szennyvíztisztító-javítás

Officium '97 Kft.  
H-P: 8.00–16.00. 06 (1) 433-0580  
Munkaidőn túl: 06 (30) 640-1131

Bejárónót keresünk főmunkaidőben

Zugló vagy környékéről.  
Feladat: takarítás, vasalás, kutyasétáltatás, gyermekfelügyelet.

Ha szeretne hosszútávon vidám, becsületes embereknél dolgozni, jelentkezzen. Várjuk rövid, fényképes önéletrajzát!  
E-mail: [zugloibejarono@citromail.hu](mailto:zugloibejarono@citromail.hu)  
Vagy levélben:  
„Bejárónó” 1590 Bp. Pf. 118.

**KIWA-DENTAL**

**FOGORVOSI RENDELŐ**  
és  
**FOGTECHNIKAI LABORATÓRIUM**  
8.00–20.00-ig  
Fogpótlások 48 óra alatt is!

Cím: 1142 Budapest, Erzsébet királyné útja 97/B-C  
Tel.: 252-1421  
[www.kiwadental.hu](http://www.kiwadental.hu)

**OREX ZÁLOG**  
by DOROTHEUM Austria

1148 Bp., Őrs vezér tere 25. (Sugár)  
Telefon: 383-1733  
Nyitva: h-p 8-19, szo 10-19, v 10-18

1149 Bp., Nagy Lajos király útja 154.  
Telefon: 364-8968  
Nyitva: h-p 7.30-17.00, szo 8-13

**KIPUFOGÓ KLINIKA**

**KIPUFOGÓK, MŰSZAKI VIZSGA**

1141 Bp. XIV., Fogarasi út 189.  
Tel.: (1) 383-8055, 383-0697  
<http://www.kipufogó.hu>

**Záloghitel**  
kedvező kondíciókkal  
extra szolgáltatásokkal  
az Orestől!

Napi felvásárlási árhoz igazodó legmagasabb árfolyamon hitelezünk!

**AKÁR 8 300 FT/g HITEL!**

Ingyenes SMS-szolgáltatás csak az Orestől!

Küldje el zálogjegyének sorsszámát a +36 30 344 4080 telefonszámra, (normál díjas mobilszám) és mi SMS-ben 3 nappal záloghitelének lejártát előtértesítjük küldünk! Ha nem váltaná ki tételét, 3 nappal a türelmi idő vége előtt újabb SMS-ben tájékoztatjuk! Csak az Orestől! Ingyenes többszöri szolgáltatás Önnek is!

**OREX ZÁLOG TÖBBET AD KEVESEBBÉRT!**

**TRIOVET**  
ÁLLATORVOSI RENDELŐ  
1143 Bp., Ilka u. 14. Telefon: 221-6694

hétfő–péntek: 8–12 és 16–20 óráig  
szombat: 8–12 óráig  
vasárnap: 19–20 óráig

Hívásra házhoz megyünk!

Szolgáltatásaink:

- Veszélyesség és egyéb fertőző betegségek elleni védőoltások
- Ivartalanítások és egyéb műtétek
- Ambuláns betegellátás
- Röntgen
- Csípőízületi dysplasiaszűrés
- Laboratóriumi vizsgálatok
- Ultrahangos fogko-eltávolítás
- Lakáson történő gyógykezelés
- Korszerű állatorvosi tápok, gyógytápok árusítása
- Éjszakai telefonügyelet

**AVIA aktuális ajánlat**  
Benzinkút és Shop

Üzemanyag	bruttó ár (Ft/liter)
<b>E85</b> Bio-Etanol	<b>307.90</b>
<b>Diesel</b>	<b>364.90</b>
<b>95</b>	<b>378.90</b>
<b>LPG</b> autogáz	<b>199.90</b>

**Spóroljon nálunk még többet!**  
Tankoljon Bio-Etanol (E85)!  
• 105-ös oktánszám  
• környezetbarát és  
• olcsóbb.

XIV. ker. Gvadányi utca 65.  
nyitva: 6-20 h

X. ker. Kerepesi út 89.  
nyitva: 6-24 h

XVIII. ker. Üllői út 812.  
nyitva: 6-24 h

Ismerjük egymást.